

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 „
Съ доставкою на домъ 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ зимѣ.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Годъ XXXV.

№ 53.

Понедѣльникъ 18. Мая.

1887.

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ. Мѣстный отдѣлъ.

Во Висемез Губернас-Валдес теѣ пар виспахригу синасчану даритс заур scho sinams schahds 8. majā 1884. g. Wisaugstaki apstiprinatals un Waldivas-vechtnescha Nr. 134, 1884. g. isfludinatalis Walsis-padomes spreedums:*)

Walsis-padome saweenotōs likumu un Walsis-faimneezibas departamentēs un wispahrigā sapulzē Kara-Ministra preefshlikumu, simejufchos us likumu-projektu par kara-pulku sirgu skaita papildischanu, tiksibds ka armija kara-gatawiba teef pulzinata un par kara laifu, par labu atsinuse:

I. Nolikums par sirgu papildischanu pee kara-pulkeem, tiksibds ka armija kara-gatawiba teef pulzinata un par kara-laifu, Wina Keisariškai Majestetei us Wisaugstaku apstiprinaschanu preefsha stahdit.

II. Geshchleetu- un Kara-Ministreeem nodot, eefsch tahm no wineem isdodamahm instrukzijahm par sirgu kara-klausibas ispidischanu us to norahdit, ka no scho kara-klausibu wadidamū weetigu eestahschu un eeredau pufes ir waja-bdigs par dauds agru fadsishchanu to schai kara-klausibai peederedamū sirgu tanis salafischanas un nodoschanas weetas nogreest, un ka pee terminu nosajischanas preefsh sirgu nodoschanas tanis weetas, buhs to ishto eespefshchanu aprehinat kad latra lantona nododamū sirgus apshmet, un no schiem tos preefsh kara-deenesta derigus isnemt. Wina Keisariškai Majestete ir augfcha minetu Walsispadomes spreedumu 8. majā 1884. g. Wisaugstaki apstiprinajusi un ispidit pawehlesjusi.

Нолікумс

par sirgu papildischanu pee kara-pulkeem, tiksibds armija kara-gatawiba teef pulzinata un par kara laifu.

(Wisaugstaki apstiprinats 8. majā 1884. g.)

I. Wispahrigi nosajijumi.

1. Sirgu papildischanu pee kara-pulkeem, tiksibds ka armija kara-gatawiba teef pulzinata un par kara laifu, teef zaur sirgu nodoschanu no eesfshwotaju pufes tani no kara-wajadfibahm nosajita flaita, ispidita.

2. Nodoschanai preefsh kara-pulkeem pehz schinis nolikums notektas kahrtibas preefsh wisi preefsh kara-deenesta derigi sirgi; isfleghiti teef:

- a) tee Keisariskas familijas statos stahwedami;
- b) ahrsemju fuhneem un pilnwareem, ka ari tahdu ahrsemju-walstu apafsch-neefsem peederofshi sirgi, ar kura hm fewifschli nolihgumi par winas apafsch-neefu atswabinaschanas no kara-klausibahm un rekwiizijahm ir nosfleghiti;
- c) tee generakeem, schtaba- un wirs-oficeereem, ka ari pee kara-laifu pulkeem un winu waldivahm deenedamū schkiru-eeredau sirgi, preefsh katras personas un latra amata tani pehz kara-wajadfibahm zaur kara-ministeriju preefsh ziteem kara pulkeem un winu waldivahm nosajita flaita;
- d) Geshchleetu-walstis eeredau sirgi pehz fewifschli karafsta, fastahdita ar fawstarpigu weenoschanas, no Geshchleetu- un Kara-Ministerijahm;
- e) Krona-, semstiu- un priwat-pasta stanziju pasta-sirgi tahda flaita, kas zaur kontrakteem jeb zaur pasta-waldi preefsh katras stanzijas zaur fewifschli karafstu ir noteikt;
- f) waiflas-ehrfeti un fehmes, kas Walsis- un priwat-kehwnizes teef tureti;
- g) no Walsis-kehwnizu wirswaldes deht waifschchanas derigi atrasti priwat-personu ka ari no semneeku walstim tureti waiflas-ehrfeti, par kureem no aprinku Semstwas-waldechm, un kur tahdu naw, no Aprinku-waldechm preefsh semneeku leetahm jeb schahs ispididamahm eestahdechm leezibas par to isdotas, ka schahdi waiflas-ehrfeti preefsh sirgu kortschanas wajaifigi.

Peesihme. To priwat-kehwnizu apshmeschana, kas pehz punkta f artikula 2 no sirgu nodoschanas preefsh kara-pulkeem teef atswabinatas, un winu waiflas-ehrfetu un fehnu flaita nolihschana ir Walsis-kehwnizu Wirs-waldes peenahfums, kura leezibas isdod, us nolihschu pamata, kuri pehz fawstarpigas weenoschanas starp Kara- un Geshchleetu-Ministerijahm un Walsis-kehwnizu Wirswaldes teef nospreefii.

3. Nolihgumi par sirgu derigumu us deenestu kara-pulkos, winu eedalischana fortēs, ka ari sirgu nodoschanu wadidamū instituziju un eeredau kahrtiba us isfshschchanahm un darboschanahm pee sirgu nodoschanas teef eefsch fewifschli fawstarpigi weenotahm Kara- un Geshchleetu-Ministerijas, un wajaifligas reisēs, Walsis-kehwnizes Wirswaldes isdodamahm instrukzijahm noteikti.

II. Kara-sirgu lantoni, salafischanas- un nodoschanas punkti.

4. Deht sirgu nodoschanas kara-pulkos katrs aprinkis teef eefsch kara-sirgu lantoneem eedalts, kuri is priwat-ihpaschneeka gruntehm un tahm pee weena pagasta peederedamahm semneeku walstim (Wolost) pastahtw. Potu karalijas gubernas pastahtw latra semneeku walsis (Gmina) is fewifschli kara-sirgu lantona.

Peesihme. Tadōs atgadijums, kad zaur weetigeem apstahfkeem grubtumi gabitos, kara-sirgu lantonus pehz artikuli 4. nosajiteem pamateem zelt, ir attants schos lantonus zelt ar alkahpschanoes no mineteem pamateem, pee kam tee preefshlikumi latra atgadijuma Geshchleetu-Ministram preefsh apstiprinaschanas preefsha zelami.

Liivimaa gubermanguwalitsuse poolest antakse sellega järgmine, 8. meiu-kuupäeval 1884 Rõigefõrgemalt kinnitatud, „Riigivalitsuse Sõnumetooja“ nr. 134 sees kuulutatud riiginõukogu heaksarvamise üldõudise teaduseks:*)

Riiginõukogu on seaduste ja riigimajapidamise iihendatud tallituse jagudes ja üldõudises konsuleks, pärast sõjaministri ettepanemise läbikatsumist sõjawägede hoiustehulga täiendamise seaduse tarwis, niipea kui sõjawägi täie seisusisse seatakse ja sõja ajal, heaks arwanud.

I. Sõjawägede juures hoiustehulga täiendamise seaduse, niipea kui sõjawägi täie seisusisse seatakse ja sõja ajal, Majestät Keisri ette Rõigefõrgemalt kinnitamiseks panna.

II. Sisemise ministri ja sõjaministri hoolets jätta, nende poolest wäljantawa seaduste sees sõjawäehoiustandmise tarwis sellepeale näidata, et selle andmise juhataja kohaliku asutuste ja ammetliku inimeste poolt wäga tarwis on, andmisealuste hoiuste liig waralise kottuajamise eest kogumise- ja kätteandmise-kohtadesse hoida, ja et hoiuste andmine nende kohtadesse päewade kindlastegemise juures, igas jaanuaris antawaid hoiuseid, kinnituseks ja sõjawäe juures teenistuse tarwis kõlblikude wäljawalimiseks, tõeste võimalik ette võtta.

Majestät Keiser on ülewõlmetatud riiginõukogu heaksarvamise 8. meiu-kuupäeval 1884 Rõigefõrgemalt kinnitanud ja täita käskinud.

Seadus

hoiusteseisu täiendamise tarwis sõjawägede peal, niipea kui sõjawägi täie seisusisse seatakse ja sõja ajal.

(Rõigefõrgemalt kinnitatud 8. meiu-kuupäeval 1884.)

I. Üldõudised eeskirjad.

1. Hoiusteseisu täiendamine sõjawägede juures, niipea kui sõjawägi täie seisusisse pannakse ja sõja ajal, toimetatakse hoiuste andmise läbi rahwa poolt sõjaeeskirja sees kindlaks tehtud hulga järel.

2. Selle seaduse sees kindlaks tehtud korra järel peawad kõik kroomne-teenistusse kõlblikud hoiused sõjawäe peale antud jaama, wäljawõetud on:

- a) Keisri perekonna tallihobused;
- b) wõõramaa saadikute ja saadikufonna, kui ka nende wõõra riikide alamate pävalt hobused, kellega isearalised lepingud nende alamate wabastamise pärast sõjamassude ja nende täest wõtmise üle tehtud on;
- c) kindralite, stabi- ja ülemohwitserite, kui ka sõjas olewa wägede ja nende walitsuste juures teeniwa klassiammetnikude pävalt hobused iga inimese ja iga ammeti tarwis sõjajelekirja, tiste sõjawägede ja walitsuste juures aga ihe isearalise sõjaministeriumi arukirja järele kindlaks tehtud hulga järele;
- d) fundimisepolitsei ammetnikude pävalt hobused ihe isearalise, pärast sisemise ministriumi kottuleppimist sõjaministeriumiga tehtawa arukirja järele;
- e) kroomne-, maanõukogu- ja ärarõstijaamad posthobused selle hulga järel, mis kontraktide järele kindlaks tehtud ehk postiwalitsuse poolt iga jaama tarwis isearaliste arukirjade läbi kinnitatud on;
- f) täht ja märke, mis ainniksi riigi- ja ärarõustekoolides sugutegemise tarwis peetakse;
- g) riigihoiustekooliõlu ülemawalitsuse poolt kargamise tarwis kõlblikuks tunnistatud ärainimeste pävalt täht ja talukogukondade poolt peetud sugutäht, kelle üle maakonna tehtud; ja kus neid mitte pole, maakonnakohtud talnõustade tarwis ehk nende asemel asutused tunnistusekirjad on wäljaanud, et need hoiustekaswatamiseks tarwis on;

Üsamarf. Ararõustekoolide nimetamine, kes 2. kirjatüki f ridade järel hoiuste andmisest sõjawäe peale wabaks tulewad teha, ja nende sugutähtude ja märke hulga kindlastegemine on riigihoiustekaswatamiseolu ülemawalitsuse hoolets, kes tunnistusi nende eeskirjade põhjusel annab, mis sõjaministri ja sisemise ministri ja riigihoiustekaswatamiseolu ülemawalitsuse kottuleppimise läbi kindlaks tehakse.

3. Tingimised hoiuste teenistuse kõlbmise üle sõjawäe peale, nende jantamine liikidesse, kui ka sõjawäehoiustandmist juhataja asutuste ja ammetliku inimeste seadumiste ja tegemise korra hoiuste andmise tarwis, tehakse isearaliste, sõjaministeriumi ja sisemise ministri ja riigihoiustekaswatamiseolu ülemawalitsuse kottuleppimise järele tehtawa juhatusse läbi kindlaks.

II. Sõjawäehoiustemaakonnad, kottukogumise- ja kätteandmiseaigad.

4. Hoiuste andmise tarwis sõjawäe peale jantatakse iga maakond sõjawäehoiustemaakondadesse, mis ärarõustade ja ihe walla pävalt talukoguduse maadest tehakse. Pohla luningriigi gubermangudes on iga maakogudus üks isearaline sõjawäehoiustemaakond.

Üsamarf. Keisr kordades, kus kohaliku iseloomu pärast wastust peaks ettetulema, sõjawäehoiustemaakonde 4. kirjatüki kindlaks tehtud põhja peal seada, on lubatud, neid maakonde ka nimetatud põhjustest teist wiisi seada, kusjuures selletarwilised ettepanemised iga üksikul korral sisemise ministri kinnitamiseks tulewad ettepanna.

5. Kara-sirgu kantonu jelschana peefriht aprinka- jeb pilsehtas kara-klausibas komissijai, raugoties us to, kur ta peeder, ar gubernas kara-klausibas komissijas apstiprinashanu. Katra kantonā teef apstiprinats weens salasschanas punkts.

6. Pilsehtas ir par feni, ihpafchi kara-sirgu kantonu; galwas- un leelas pilsehtas war wairat kantonus zelt.

7. Kara-Ministerija apstipme ar Gelschleetu-Ministerijas salihgshanu weenu jeb wairat nodoschanas-punktus.

III. Gestschdes un eeredni, kurahtm un kureem peenahfās kara-sirgu nodoschanu wadit.

8. Kara-sirgu nodoschanas wirswaldschana us scho nolikumu pamata peeder Gelschleetu-Ministerijai.

9. Weetiga sirgu-nodoschanas wadischana peeder pee peenahfumeem: gubernas — gubernatoru un kara-klausibas komissiju; aprinkos — aprinku kara-klausibas komissiju; pilsehtas — pilsehtas kara-klausibas komissiju, kur tahdas pastahw, bet kara-sirgu kantonos — kantonu preefschneefceem.

10. Kara-sirgu kantonu preefschneefi teef us 3 gadem is weetigu eedfihwotaju skaita iswehleti un proti aprinkos — no aprinku semstwas-fapulzes un pilsehtas — no Pilsehtas-dumas, kura palihgus preefsch pilsehta-kantona preefschneefceem zelt. Kad kara-sirgu kantonu preefschneefi tahda aprinku astahatos, eefam tas laiks, preefsch kura winsch bij zelts, ir notezefis, tad tahs weetas aprinka Semstwas-walde libds nahfoschas semstwas-fapulzes-lalkam usajina weenu perfonu pehz sawas iswehles us astahatu weetu.

Peefihme. Kur kur semstwu eestahdes un pilsehtu likumi no 1870 g. naw eewesti, teef kara-sirgu kantonu preefschneefi no gubernatora zelti, un proti aprinkos — is weetigu gruntineefu skaita, bet pilsehtas — is pilsehtas eedfihwotaju skaita, pee lam pilsehtas preefschneefu palihgi tahda pat lahrtā ir zefami.

11. Pee kara-sirgu kantonu peederebamās walsts, walsts-wezafais, un Potu karalijas gubernā, pagasta-wezafais ir pehz sawa amata kantonu-preefschneefi palihgs, un preefschneefam truhstot, ispidā ta pascha peenahfumeem.

12. Kara-sirgu kantonā, kas pastahwofcha is wairat walstim, par preefschneefi palihgu tahs walsts wezafais teef usstatits, kur salasschanas punkts atrodahs. Kad walste eefsch wairat kara-sirgu kantonem eedalita, tad palihga peenahfumeem ispidā: kantonā, kura Walstswalde atrodahs — walsts-wezafais, zitōs kantonos, to fahdschu wezafee, kur salasschanas-punkti atrodahs.

13. Preefsch sirgu fanemischanas nodoschanas-punktos teef zeltas ihpafchas fanemischanas-komissijas, fastahwofchas is weena Semstwas-waldes lozefla pehz winas noteifschanas, un pilsehtas, kuras pilsehtas kara-klausibas-komissijas atrodahs, is weena Pilsehtas-waldes-jeb Pilsehtas-dumas lozefla pehz winu noteifschanas, is weena no gubernatora iswehlelama eerehdna, un weena no Kara-Ministerijas suhtita ofijera. Pee sirgu fanemischanas balsochanas-teefiba ari ir kara-sirgu kantonu preefschneefceem, katram preefsch sawa kantonu, un kara-spehta sirgu fanemejeem — katram preefsch tahs sirgu sortes, preefsch kuras fanemischanas winsch ir iswehlets.

Peefihme 1. Kad tahda aprinka diwas jeb wairat fanemischanas-komissijas teef zeltas, tad winu fastahwā Semstwas-waldes lozeflu weeta, semstwas-fapulzes lozefli no schahm pehdejahm war tift eewehleti.

Peefihme 2. Tahdas gubernas, kur semstwu eestahdes naw eewestas, semstwas-lozefla weetu eenem weens tahs weetas eemihneefs pehz gubernatora nofajischanas.

14. Fanemischanas-komissijas preefschneefs teef is winas lozeflu skaita no gubernatora iswehlets.

IV. Derigu sirgu skaita isdibinaschana un winu cedalischana sortēs.

15. Deht derigu sirgu skaita isdibinaschanas preefsch katras sortes teef is feschus gadus, sirgu skaitischana us teem preefsch tahs paschas pastahwofcheem pamata nolikumeem, isdarita.

16. Kad aprinka- jeb pilsehtas kara-klausibas komissijahm ir eewehrojams pamats — domahs, ka tas zaur skaitischanu sinams sirgu skaitis preefsch feschu gadu termina notezefschanas la artikul 15. minehts, manami ir pahrgrosifees, turflahs, tad pehz sawstarpigas nolihgshanas starp Kara- un Gelschleetu-Ministerijahm par wajadstgu teef atfihst, no ta weenā jeb otrā weeta pateefi atrodama sirgu skaita pahrliezinates, tad teef skaitischanas rewifija zaur kara-sirgu kantonu preefschneefu sem aprinka- jeb pilsehtas kara-klausibas komissijas preefschneefi usraufschanas isdarita, pee lam, pirmajā atgahijumā, gubernatora atkawschana preefsch tahdas rewifijas ir isfahfama.

V. Ipdalischana un fahrtiba preefsch sirgu nodoschanas.

17. Sirgu kopsuma no katras sortes, kas no eedfihwotajiem ir nemama, teef no Kara-Ministra pehz kara-pulla wajadstibas nolikta; scha skaita isdalischana us gubernahm un aprinkeem, ka ari sirgu skaita nolischana, kas nodoschanas-weeta ir dodami, kad aprinku wairat tahdu punktu ir, noteef weenprahrtiba zaur Kara- ar Gelschleetu-Ministeriju.

18. Aprinkos, un tanis pilsehtas, kur pilsehtas kara-klausibas komissijas ir ezejtas, noteef katras sortes sirgu skaita isdalischana us kara-sirgu kantonem zaur aprinka- jeb pilsehtas kara-klausibas komissiju, pehz ta, kur tahs peeder, ar peelischanu ne pahrt par peezdesmit procentehm preefsch atgahidamās isfahfeschanas nodoschanas punktōs. Tuwata usrahdtās robeschas isdarama nolischana par peelischanas augstumu noteef no Kara-Ministerijas pufes weenprahrtiba ar Gelschleetu-Ministeriju.

19. Kad preefsch aprinka wairat ne ka weens nodoschanas-punkts ir nolits, tad no aprinka kara-klausibas komissijas pee katra no scheem punkteem wajadstigs kara-sirgu kantonu skaitis teef peeraftits.

20. Kad leelata pahrgrosifschana sirgu skaitā gabitos, tad isdalischanas pahrtaisischana us kantonem teef zaur aprinka kara-klausibas komissiju isdarita. Ipdalischanas ismainischana no winas gubernas dodama sirgu skaita us winas aprinkeem pehz gubernas kara-klausibas komissijas preefschlischanas par to teef atkauta no Kara-Ministerijas weenprahrtiba ar Gelschleetu-Ministeriju.

VI. Sarafsta fastahdischano par sirgu doschonu preefsch kara-pulkeem.

21. Reife ar sirgu isdalischanu teef no Kara-Ministerijas weenprahrtiba ar Gelschleetu-Ministeriju sarafstis par to fastahdits:

- lahdā terminā, skaitot no tahs deenas, kad Wisaugstaka pawehle par armijas pulschanu us kara-gatawibu sludinata, sirgi katrā nodoschanas punktā ir nododami,
 - kurahm kara-pulku dahahm peenemtee sirgi nododami, un
 - us kureem un pa lahdu zetu wini nosuhtami.
- Pehz wajadstibas teef sarafstis tahda pat lahrtā pahrtahfits.

5. Sōjawāehoustemaafondade seadmine on maakonna- ehf linnawāetee-nistufekohu hooleks, sedamōdda kust see pāwast on, gubernanguwāetee-nistufekohu kinnitamisega. Sgas maakonnas nimetataffe iks kofkufogumisepaif.

6. Linnad on isēaralised sōjawāehoustemaafonnad; pealinnad ja suured linnad wōiwad kaa mitnefs maakonnaks jantatid saada.

7. Sga maakonna jantš nimetab sōjaminiisteriumi sifemise ministriumiiga kofkuleppimise jarele ihe ehf mitu kätteandmifepaifa.

III. Asutused ja ammetlikud inimesed, kes housteandmifis sōjawāe tarwis peawad juhutama.

8. Sōjawāe peale housteandmife ūlem juhatamine on selle seaduse pōhja peal sifemise ministri kās.

9. Housteandmife kohaline juhatus on: gubernangudes — guberneriide ja gubernanguwāetee-nistufekohute, maakondades — maakonnawāetee-nistufekohute, linnades — linnawāetee-nistufekohute, kus niifugused on olemas, sōjawāehoustemaafondades aga — maakonna eefseisjate kohus.

10. Sōjawāehoustemaafondade eefseisjad walitaffe kolme aasta peale kohaliku inimeste hulgast ja nimelt maakondades — maakonnamaandufogu ja linnades — linnandufogu poolt, kes linnamaafondade eefseisjatele abilisi nimetab. Peaks ihes maakonnas sōjawāehoustemaafonna eefseisja ammetist araminema, enne kui aeg, selle peale ta sai walitud, ofa on saanud, siis kufsub puutuw maakonnamaandufogukohus kinni jargmife maandufogu kofkufutsumifeni oma arwamist mōdda ihe inimese tihjaks jādud ammeti peale.

Lijamārk. Seal, kus maakonnandufogu asutused ja linnawalitufeford 1870 aastast mitte pole pruugifis wōetud, nimetab gubernier sōjawāehoustemaafondade eefseisjad, ja nimelt maakondades — kohaliku frundioanifude ja linnades linnainimeste hulgast, kusjuures linnades kaa nende eefseisjate abilised sellesama rea jarele nimetada tulewad.

11. Ihe sōjawāehoustemaafonna pāwast walla wallawanem, Pōhla kunningrigis aga wallawanem, on oma ammetiseisufe jarel maakonnaeefseisja abiliseks ja taidab tema āraolemife ajal selle kohufid.

12. Ihes mitneft wallast kofkupandud sōjawāehoustemaafonnas peetaffe eefseisja abiliseks selle walla wallawanem, kus kofkufogumisepaif on. Peaks iks walb mitnefs sōjawāehoustemaafonnaks jantatid olemā, siis taidab abilise kohufid: ses maakonnas, kus wallawalitufis on, — wallawanem teistes maafondades aga — nende kildade kildawanemad, kus kofkufogumisepaigad on.

13. Houste wastuwōtmife tarwis kätteandmifepaifades seataffe isēaralised wastuwōtmifekohutud, kus liikmeteks on maakonnandufogukohu nimetamife jarel iks selle kohu liige ja linnades, kus linnawāetee-nistufekohutud on — iks linna-ammeti ehf linnawolitfogu liige sellesama walimife jarele, iks guberneri poolt nimetatud ammetnit ja iks sōjaminiisteriumi kās peale fellestarwis faadetud ohwitser. Houste wastuwōtmife juures on wastuwōtmifekohutudes kaa sōjawāehoustemaafondade eefseisjatel, igāihel oma maakonna ja sōjawāehoustewastuwōtjatel — igāihel selle liigi houste tarwis, selle wastuwōtmife tarwis ta on nimetatud, healeōigus.

1. Lijamārk. Peaks ihes maakonnas kās ehf enam wastuwōtmifekohutud seatud saama, siis wōiwad nende liigeteks maafonnandufogukohutute liigete asemele maafonnawolitfogude liikmed nende poolt nimetatud saada.

2. Lijamārk. Neis gubernangudes, kus maafonnandufogukohutud mitte pruugifis pole wōetud, nimetab gubernier maafonnandufogu poolt faadetawa liikme asemele ihe sealt kohast inimese.

14. Wastuwōtmifekohu efimeheks nimetab gubernier ihe selle kohu liigetest.

IV. Kōlbliku houste hulga teadasaomine ja nende jantamine tōngudesje.

15. Sga tōnu kōlbliku houste hulga teadasaomife tarwis wōetaffe iga kuu aasta takka houste ūlelugemine ihe selle asjasse puutuwā isēaralife kās pōhja peal ette.

16. Neis juhtumistes, kui maakonna- ehf linnawāetee-nistufekohutud pōhjanatid asja sellesks arwamifeks on, et ūlelugemife juures kindlaks tehtud houste hulk enne 15 kizatilis nimetatud kuuēastaje aja lōpetust tihftalt muntud on, niifama kaa kui see sōja- ja sifemise ministriumiiga wastastiku kofkuleppimife jarele tarwilifeks arwataffe, ihes ehf teises kohas tweste oelowat houstehulka teada saada, siis wōtawad sōjawāehoustemaafondade eefseisjad maakonna- ehf linnawāetee-nistufekohute ūlewaatamife all ūlelugemife lābiwaatamife ette, mis tarwis efimefe juhtumife juures guberneri lubaandmifist niifugufe lābiwaatamife tarwis tuleb paluda.

V. Jantamine ja kord houste wāljawalimife tarwis.

17. Sga tōngu houste ūlelūdine hulk, mis rahwa kāest peab wōetud saama, kinnitataffe sōjaminiistri poolt sōjawāe tarwitust mōdda; selle hulga jantamine aga gubernangude ja maafondade peale, kui kaa houste hulga kinnitamine, mis iga kätteandmifepaiga peale peawad faadetud saama, kui maakonnas mitu niifugust paifa on, sūnnib sōjaminiisteriumi kofkuleppimife lābi sifemise ministriga.

18. Maafondades ja neis linnades, kuhu linna wāetee-nistufekohutud on seatud, toimetab maakonna- ehf linnawāetee-nistufekohus pāwastolemife jarel iga tōngu houste hulga jantamist sōjawāehoustemaafondade peale kōige rohlemast wiefkūme protfenti liiga kätteandmifepaifades juhtuwal korral wāljahetmife tarwis. Selle lija kōrgufe ligem ettemōetaw kinnitns nimetatud rajades tuleb sōjaminiisteriumi poolt sifemise ministriumiiga kofkuleppimife jarel.

19. Neis maafondades, kus enam kui iks kätteandmifepaif on, kizutab maafonnawāetee-nistufekohus iga nende paiga juure tarwilife hulga sōjawāehoustemaafonde.

20. Tihfta muntmiste juhtumifel houste hulga sees muntab maakonna-wāetee-nistufekohus houste jantamist maafondade peale. Terwest gubernangust antawa houste hulga jantamife muntmifist sellesama maafondade peale lubataffe gubernanguwāetee-nistufekohu sellepōlfe ettepanemife peale sōjaminiisteriumi kofkuleppimife jarel sifemise ministriumiiga.

VI. Sōjawāe peale housteandmife ūle arufirja tegemine.

21. Ūsteaegu houste jantamisega walnistataffe sōjaminiisteriumis sifemise ministriumiiga kofkuleppimife jarel iks arufiri, selle sisse mārgitaffe:

- mis pāwaks, kōigefōrgema kās kinnitamife pāwast sōjawāgede tūie seisu sisse pannemife ūle arwates, hōbused iga kätteandmifepaiga peale peawad toodud saama,
 - misfugufe sōjawāesalni kätte wastuwōetud hōbused tulewad anda ja
 - kuhu ja misfugust teed mōdda neeb peawad faadetud saama.
- Tarwitufe jarele muntataffe arufiri sellesamal wiifil.

22. Tas eesfch artikula 21 minets faraksts teel pehz sirgu fkaita, kas preefsch armijas puljinafchanas us kara gatarwibu ir wajadfigs, fastahbits; kad tit kahdas kara-pulka dafas preefsch kara-laika teel fagatarwotas, tad sirgi pehz ta pafcha faraksta teel doti, lit ween ij tahu weetahm, un tahda fkaita, kas preefsch kara-pulka dafas papilbifchanas ir nolifts.

VII. Sirgu ifnemfchana un nodofchana.

23. Wifas aprinka kara-klaufibas komiffjas aifnemdamas ifrihofchanas teel aprinka polizijas preefschneefem, tahs preefsch pilfchetas-komiffjahm no-noliftas — pilfchetas polizejas preefschneefem, tahs preefsch kara-pulku-firgu-fantonem iflaifchamas — Walfis-waldehym tanis walfites fuhtitas, kuras falafifchanas punktis atrodas.

24. Uf Kara-Miniftra ifrihofchana teel uf katra nodofchana-punktu fa-nehmaji ar wajadfigo falbatu fkaitu komandeereti.

25. Aprinka- un pilfcheta kara-klaufibas komiffju prefidenti, un kad winu truhftu, aprinku- un pilfcheta-pelizzju preefschneefi (tee pehdejee tur, fur pilfchetas kara-klaufibas komiffjas pafchaw) tuhltit pehz ifrihofchana-raksta dabufchana deht firgu dofchana, to dara finamu tiftab kara-firgu fantonu preefschneefem, fa ari polizijai, un noleef to deenu, kad firgeem nodofchana punktä wajag flahf buht.

26. Kara firgu fantonu preefschneefi dara finamu ar weetigas polizijas, Pagasta- un Walfis-walbes palihbfibu firgu ihpafchneefem par to, fa wif, darba wezumä fahwehami firgi, nofagitä deenä un ftunda uf falafifchana punktü ir nowedami ar ifnehmumu no teem, kas uf artikula 2. pamata kara-pulka nodofchana nepeefriht, turflahf ari nepeefriht tahs nomanami grufhnejas un fihdi-damahs fehmes.

27. Ufraudfichana par pilnigu firgu nodofchana falafifchana-punktis peefrit polizijai un walfis-wezakeem.

28. Pee wifahm ifrihofchana, kas fihmejas uf firgu nodofchana kara-firgu fantonu robesfchäs, firgu ihpafchneefem, fureem fa nefufamü mantu ih-pafchneefem ir teefiba uf femiftwu runas-wihru zelfchana, ir apfpreehdama balfs un ta teefiba, kad fantonu preefschneefs winu padomus ne-eewehro, fawus pa-domus zaur rafsteem aprinka kara-klaufibas komiffjai nodot. Kad fantonu preefschneefam par kahda firga pamatigu ifrahfchana uf falafifchana punktü ir fchahbifchana, tad winfch to preefsch galigas wina deriguma nofpreefchana, pahraf par no fantonu dohdama firgu fkaita, nofuhfa uf nodofchana-punktu.

29. Kad firgi falafifchana-punktü ir fawefiti, tad fantonu preefschneefs wifapreefch to preefsch kara-pulka derigu firgu fkaitu, kas no ihpafchneefem teel labprahfigi doti, ujam, pehz tam winfch ifrihof iflofchana ftarp wifem ziteem preefsch kara-deenefa derigeem firgeem. Kad tas ir notizis, teel tee lab-prahfigi doti, fa ari tee firgi, kam lofe fritufe, un furi pee pirmajeem pehz lofchu-numuru fahrtibas pee no fantonu nododama firgu fkaita tit tahf teel peeflaititi, lamehr fkaits ir pilbits, fa ari tas pahrafais fkaits, kas deht gadidamäs brähfchana wajadfigs, un tad uf nodofchana punktü nofuhfitti; wif pahrejee firgi teel uf mahjahm atlaifti.

30. Uf ihpafchneefem raugotees, kam wairaf firgi, ir fchahdi likumi eewehrojami:

- par katra labprahfigi dotu firgu teel diwi ta pafcha ihpafchneefa firgi, tahs pafchäs jeb femafas fortis no nodofchana afwabinati, un
- no wifa, kahdam ihpafchneefam peederedama firgu fkaita, neteef wairaf fa pufe preefsch kara-pulka nemta. Abös atgadidamäs war ihpafchneefs preefsch wifpahrigas lofchana ufdot, kuras firgus it fewifchki tas wehlejäs af-wabinat. Wet kad pee fchahdas ifdarifchana eewehrofchana fantonu pilns firgu-fkaits no katra fortis, kas ir dohdami, newaretu tift pilbits, tad afwabinati firgi peefriht nodofchana preefsch truhftofcha fkaita pa-pilbinafchana.

31. Tee, no fantonu nodoti firgi, teel uf nodofchana punktü nowefiti, fur fanemfchana, komiffja tos kahda fahrtä fanem, fa tee ij katra fantonu nonahf, un proti, eefahfot ar teem labprahfigi doteem, un ar teem iflofeteem, pehz winu numuru fahrtibas, beidsot.

32. Kad no kofpumas to no kara-firgu fantonu uf nodofchana punktü fawefitu firgu tas pehz ifdallfchana wajadfigs derigu firgu fkaits newar tift if-wehlets, tad ir kara-firgu fantonu preefschneefam papilbinahdama nodofchana truhftofcha firgu fkaita ar to noliftu pahrafu fkaitu, (artikuls 18) uf nodofchana punktü jalfrihof, turflahf pehz lofchu-numuru fahrtibas, no pirma eefahfot, jaturäs. Zaur fcho notefifchana fanemfchana-komiffjas darbäs neteef kawets, fura, kad tee preefsch papilbifchana apfteleti firgi noliftä terminä nenonahf, to truhftofchu fkaitu zaur derigu firgu peenemfchana ij ziteem fantonem papilbina. Kad tee no jauna apfteleti firgi nonahf, eefam tee fanemtee no nodofchana punktü ir tahlaf fuhtiti, tad teel tee no kahdeem fantonem wairaf nonemti firgi uf ihpafchneefu wehlefchana pret firgeem ta fantonu, kas pilnu pahretru fkaitu ihftä laifa nebij nobewis, ifmifti.

Peefihme. Kad pee papilbinafchana kaut kahda fantonu truhftofcha firgu-fkaita kahda zita fantonu pahrejee firgi nodofchana punktü ilgat ne fa diwidemifit fchetras ftundas pehz fanemfchana nobeigfchana to no ta pafcha dotu firgu teel patureti, tad ihpafchneefs dabu il par katrahm nahlofchahm diwidemifit fchetrahm ftundahm uf katra firgu peezdefmit kap. baribas naudas, kas ir ufpreefsch-nomafajums un teel ifdota ij tahs fumas (Advance), kas fanemfchana-komiffjai ij weetigas rentejas teel ifdota.

33. Fanemfchana-komiffja nofpreefch firgu derigumu pehz balfu-wairuma; pee balfu weenadibas ta no kara-pulka ifraudfita fanehmeja balfs dod pahrfwaru.

34. Preefch katra fanehmeja teel no fanemfchana-komiffjas weena no wifem winaf lozeffeem parafifta, fewifchka nodofchana-lifte fastahbita, fura ufrahbitas katra fanemta firga fihmes.

35. Lihdi nodofchana firona-fanehmejeem, un wifadä wifje, ne ilgat fa trihs deenas no firgu fawefchana uf nodofchana-punktu, ihpafchneefem ir par winu barofchana un kofpachana jagahda; bet pehz fcha laifa notefefchana, firgi teel uf firona rehena pehz tahs eefch peefihmejuma pee artikula 32 ufrahbitas fahrtibas baroti.

36. Tee firgi, furi firona-fanehmejeem bef apaufcheem un pawadahm ir nodoti, teel uf fanemfchana-komiffjas ifrihofchana ar truhftofchahm leetahm, apgahdati; preefch katra ne-apfalta firga firona-fanehmejam teel peezdefmit fa-peitas ifdota. Ta preefch wifa fcha wajadfiga fuma teel fanemfchana-komiffjai ij weetigas rentejas ta ufpreefsch-maffajums uf ta atlihbfinafchana no rehena ifdota. Kas firgu ihpafchneefem peefriht.

37. Zaur nenonahfchana kaut kahda no komiffjas-lozeffeem uf nodofchana punktü tai farakftä noliftä terminä, komiffjas darifchana neteef kaweta; bet kad firona-fanehmejs nebuhtu nonahjis, tad komiffja newawejot par to aprinka-kara-pulka preefschneefam dohd finamu, kas tos derigafos lihbfektus preefsch firgu fa-nemfchana ihftä laifa uf firona pahrtiku un preefsch winu nofuhfifchana uf noliftu weetü fawer.

22. 21 firjatiki fees nimetatud arufiri walmiftataffe houste hulga järel, mis tarwis läherwad, et terwet föjawäge täie feifu fäse panna; kui üksnes mõned wäsalgud föja tarwis jalale peawad seatud faama, fiis antafse hobufed fellefama arufirja järel, fiiski üksnes nende lohtade poolt ja selle hulga järele, mis nende föjawäejagude täiendamifeks kindlaks tehtud on.

VII. Houste wäljawalimine ja kätteandmine.

23. Kõik maakonnawäteenistufekohtute külge puutuwad kätud faadetafse maakonnapolitfeiuilema, linnawäteenistufekohtute külge puutuwad kätud linna-politfeie, föjawäehoustemaakondade eefseisjatele aga — nende walbade walla-walitjufte kätte, kus üks kottufogumifepaif on.

24. Söjaminiftriumi feadmife peale faadetafse igasse kätteandmifepaifa wastuwõtjad tarwilife hulga alama wäteenijatega.

25. Maakonna- ja linnawäteenistufekohtute efimehed ja nende kottuära-olemife juhtumifekorral maakonnapolitfeiuilemad ja linnapolitfeide üilemad (wiim-fed feal, kus linnawäteenistufekohtud olemas on) teatawad kofe päraft houste andmife tarwis kätü faamift feda niihäfti föjawäehoustemaakonna eefseisjatele, kui kaa politfeile ja nimetawad selle päewa, millal hobufed kätteandmifepaifa peawad jõudma.

26. Söjawäehoustemaakondade eefseisjad annawad politfeie ja walla- ja külawanemate abiga houste peremeestele feda teada, et kõik tööjounlife wana-dufes olewad hobufed, kelle hulgaft üksnes need selle feadufe 2 firjatiki pühja peal föjawäe peale mitte antawad hobufed, kui kaa nähtawalt tiined mawad ja need mawad, kelle fälud weel imewad, ülesantud päewaks ja tunniks kottufo-gumifepaifa tuua tulewad.

27. Houste karmapealse toomife üle kottufogumifepaifadesse walwamine on politfeie ja külawanemate hooleks.

28. Kõige ettemõtmitse juures houste andmife päraft ühe föjawäehouste-maakonna piire fees on housteperemeestel, kellel oma liifumata warandufe läbi maakonna wolimeeste walimifeks õigus on, nõnuandja heal, sellejuures, kui maakonna eefseisja nende nõnuandmife mitte tähele ei pane, wiiwad nad nende üle maakonnawäteenistufekohtufse firjaga teaduft anda. Peaks maakonnaeef-seisja kottufogumifepaiga peal ühe hobufe wäljafaitmife päraft kaffipidi mõt-lema, fiis faadab ta selle tema kõlbufe wiimfe ofufetegemife tarwis kätteand-mifepaifa, peale selle hulga, mis maakonna poolt peawad faadetud faama.

29. Päraft houste toomift kottufogumifepaifa, teeb maakonnaeefseisja efiteks föjawäe tarwis kõlbliku houste hulga, feda nende peremehed hea meelega on faatnud, felfeks, fiis aga heidab ta kõige teiste üilejäänud föjawäteenistufe tarwis kõlbliku houste peale liiftu. Päraft selle täitmift faadetafse hea mee-lega toodud, kui kaa need hobufed, feda liift on trehward ja feda liifunumbrite rea järele efimeeste juure nii kaua tulewad lifada, kuni maakonna poolt antaw houste hulf juhtumife korral wäljafaitmife tarwis tarwilife lifaga (18 firjatikis) täis on, kätteandmifepaifa; teised hobufed aga laftafse koju wiia.

30. Mitme hobufe peremeeste päraft tulewad järgmifed eefkirjad tähele panna:

- igaihe hea meelega antud feda ehk alamat tōuga hobufe eest tehafse selle-fama omaniku kaks houft andmifekt wabaks, ja
- ühe peremehe päraft houste koguhulga feest ei wõeta mitte enam kui poolad föjawäe tarwis. Mõlemil korral wõib omanik enne üleilidift liifufaitmift ülesanda, misjagufid hobufid nimelt ta andmife alt wabastada foowib. Kui aga selle teu täitmife juures maakond täit hulka hobufid igast liigift, mis ta peab andma, mitte peaks anda wõima, fiis peawad wabastatud hobufed puuduwa hulga täitmife tarwis antud faama.

31. Maakonnast wõetud hobufed wiiaffe kätteandmifepaifadesse, kus wastu-wõtmifekohus nad feda järke mõdda wastuwõtub, kuida nad igast maakonnast fenna jõuawad, hea meelega toodud housteft pealehakates ja liifualuftega nende numbrite järke mõdda lõpetades.

32. Kui ühe föjawäemaakonnast kätteandmifepaiga peale toodud houste koguhulga feaft jautamife järele finnitatud hulka kõlblikuid hobufid igast liigift wälja ei wõi walitud faada, fiis annab föjawäehoustemaakonna eefseisja kätü, et täiendamife tarwis puuduwa hulf hobufid (18 firjatikis) finnitatud lifaga kätteandmifepaifa peawad toodud faama, sellejuures aga liifunumbrite rida, efimeest pealehakates, tähele pannes. Selle kätü läbi ei peeta wastuwõtmife-kohtu tegewuft mitte finni, kes, kui täiendamife tarwis nõntud hobufed finni-tatud päewaks mitte fenna ei jõna, puuduwa hulga kõlblikuid hobufid teistest maakondadest wõtub. Kui uneste nõntud hobufed fenna jõuawad, enne kui wastuwõetud hobufed kätteandmifepaigalt edafi on faadetud, fiis pannafse need mõnest maakonnast rohsem wõetud hobufed omanikude nõndmife peale selle maakonna houste afemele, kes mitte täit nõntud hulka wigel ajal pole annud.

Lifamärk. Kui mingi maakonna puuduwa houste hulga täiendamifeks ühe teife maakonna lifna hobufed kätteandmifepaiga peal faumine kui kaks-tümmendefi tundi päraft selle antud houste wastuwõtmife lõpetuft finni-peetafse, fiis faawad omanikud iga järgmife öö ja päewa eest wiiskümmend kopikat föötmiferaha igaihe hobufe tarwis feft fummast wäljamafjetud, mis wastuwõtmifekohtule oma tarwis käerahaks kohalikuft renteift antafse.

33. Wastuwõtmifekohus finnitab houste kõlbduft healteenamufega, healte-tafajufe juures annab kroonu wastuwõtja heal wiimfe ofufe.

34. Jga wastuwõtja jauls walmiftab wastuwõtmifekohus ühe, kõige oma liifmete poolt allafirjutatud ifeäralife kätteandmife arufirja igaihe wastuwõetud hobufe märkide ülesandmifega.

35. Kuni kroonu wastuwõtja kätte andmiferi ja muidugi mitte faum kui kolm päewa houste ettepanemifekt kätteandmifepaigas peale, peawad nende peremehed nende föötmife ja rawitsemife eest muret faudma; päraft selle aja lõpetuft aga föödetafse hobufed kroonu kulu peale, nagu 32 firjatiki lifa fees ülesantud fird näitab.

36. Nende houstele, mis kroonu wastuwõtjate kätte ilma wäljafeteta ja ohjadeta on antud, pannafse wastuwõtmifekohtu kätü peale puuduwad waljad pähä ja waljad peale; iga wautamata hobufe eest aga antafse kroonu wastu-wõtjale wiiskümmend kopikat. Selle tarwis tarwiline raha antafse kohalikuft renteift selle maffu kulu peale ette, mis nende houste omanikudele maffa tuleb.

37. Arufirjas finnitatud päewaks ühe wastuwõtmifekohtuliimfe mitte tulemine kätteandmifepaiga peale ei pea wastuwõtmifekohtu tegewuft finni; kui kroonu wastuwõtja mitte peaks tulema, fiis teatab wastuwõtmifekohus feda kofe maakonnaföjawäeüilemale, kes kõige mõjuwamad kätud houste võgaegfe kroonufööma peale wastuwõtmife ja ettefirjutatud lohta ärafaatmife tarwis annab.

38. Kõik ne wairat ka tii weena diwdesmita data no wisa sirgu skaita, kas aprinkim pehz saraksta ir dodams, teef pagehreta, tad wini war ar gubernatora atkuschannu no krona- jeb pilsehtas kara-klaussibas komisijas tist sapirkti. Uspirskannu wajag nofazitā terminā un ne par augstaku zenu, ne ka preefsh tahs sinamas weetas ir nolikta, isdarit. Neatkarotces no ta pilsehtu-beedribahm un aprinku-semstwahm ir atkauts usnemt wisu no kahdas sinamas weetas do-dama sirgu skaita nodoschannu weetigat aprinka- jeb pilsehtas kara-klaussibas komissijai. Schai siia no pilsehtu- un semstwu-cestahdehm eefneegtu luhgummi apstiprinashana atkarahs no sawstarpigas salihghschanas starp Kara- un Geshcheletu-Ministerijahm, per kam, kad schi nodoschana atkauta teef, weens terminsch ir noteizams, lihds kram tai wajag ispiditai bulst.

Preesime. Tuwatas nofajischanas par kahrtibu pee sirgu islojeschanas un nodoschanas kara-sirgu-kantonim, ka ari winau fanemischana nodoschanas-punktos, teef noteikta zaur instruktiju, kas pehz sawstarpigas salihghschanas starp Geshcheletu- un Kara-Ministeri teef fastahdita.

VIII. Sirgu pahrmainischana.

39. Weenu zaur losi preefsh nodoschanas isnemt sirgu war us ihpash-neeka wehlofchannos rahmih pret weenu zitu, kas wifus preefsh sirgeem tahs rafchas sortes pagehretus nolikumis pilniga mehra usrahda. Schahda pahrmainischana war us fanemischanas-komisijas pawehli nodoschanas-punkta nolikt par wisu to laiku, kamehr tas pahrmijams sirgs tai weeta atrodas.

IX. Atlihdsinachana par fanemteem sirgeem.

40. Par katru nodoschanas-punkta fanemtu sirgu teef wina ihpashneekam atlihdsinachana is Walsis-rentejas maksata. Atlihdsinachanas leelums teef pehz sirgu sortes preefsh katra aprinka semishki peemehrigi tahm turpat pastah-wedamahm andes-zenahm par sirgeem weenfahrtiga laika ar peelitschannu no desmit protentehm nolikt. Ta us schahda pamata nolikta zenu liste teef no Kara-Ministerijas weenprahitiba ar Geshcheletu- un Finanzu-Ministerijahm un Walsis-kehwinzu wirswaldischannu ligatawota un zaur Ministru-komiteju us Wisaugstaku apstiprinashannu preefsha stahdita. Pehz notikuschas Wisaugstakas apstiprinashanas schi liste preefsh wispahrigas sinaschanas teef sinama darita.

41. Par nodoteem sirgeem teef no fanemischanas-komisijas bes kaweschanas kwitanzes par peenahzigu atlihdsinachanas-jummi ar teem eefsch artikula 36 u-doteem nowillumeem, kad tahds no sirga ihpashneeka nahhtos, isdotas. Us scho kwitanziju taloneem noteef naudas-ismakfashana is tahm sirgu nodoschanas weetai tuwafahm rentejahm pehz Finanzu-Ministerijuma nolitschanas.

42. Smakfashana par teem preefsh kara-pulleem peenemteem sirgeem no-teef pilna leeluna (ar teem preefshschaj artikuli peemineteem nowillumeem), un nedrhtst preefsh islihdsinachanas kaut kahda artikula un parahda tist oistureta.

43. Utwehleschanas kahrtiba preefsh sumahm us preefsh kara-pulleem nodotu sirgu nomakfashannu un peenahziga rehkeni nodoschana teef noteikta ar sawstarpigu weenprahitibu starp Kara- un Finanzu-Ministreeem un Walsis-kontroleeru.

X. Suhdsibas par Waldibas-cestahdehm un fuhdsibas par uofee-dsigeem darbeem pee sirgu nodoschanas.

44. Suhdsibas par kara-sirgu-kantonu preefschneekem un fanemischanas-komisiju darbeem war pee aprinka- un pilsehtu-kara-klaussibu-komisijahm diwu nedetu laika, rehkinot no tahs deenas, kad tas par nepareisu eestatits darbs notizis, tist peenestis. Par teem scho peederoscheem aprinku- un pilsehtu kara-klaussibas komisiju spreedumeem, ka ari par scho eestahschu nolikumeem pascheem, ir atkauts fuhdsibas peenest pee gubernu-kara-klaussibas-komisijahm ischetru nedetu laika, rehkinot no tahs deenas, kad mineti spreedumi un nolikumi isstahdinati.

45. Par amata pahrlahpshannahm kara-sirgu kantonu preefschneeki un fanemischannu-komisiju lojekti is pilsonu kahrtas teef no gubernatora pee atbilde-schanas westi, teef noboti teefat zaur gubernas-walbes nolikumu un teef teefati no aprinku-teefahm, bet tur, kur wehl pastahw wezas teefaschanas kahrtibas — kriminal- un ziwil palatas. Komisiju kara-lojektu fahfshana pee atbildebas at-karas no kara-walbes.

46. Kad kahda kara-sirgu kantona preefschneeks par sirgu nodoschanas-laiku preefsch kara-pulleem sawwahigi no sawu peenahskummi ispidischanas atrauhahs, tad wina nofeegums kricht sem tahm eefsch artikula 384. fodu-likummi grahamata (isderwums no 1866 g.) noliktahm fohidahm.

47. Par sirgu nenomeshchannu us salasischanas-punktu bes swarigeem eemefleem, wainigee teef fohiti par katru noslehtu sirgu ar naudas-strahpi ne augstaku par dubultu maksu par to zenu, kas par augstaku sirgu sorti ir nolikta. Schi naudas-strahpe teef zaur likumigas teefas-cestahdes spreedumu uslikta un peefkriht krona-kasei, bet pee wainigu ne-eespehshanas maksat, teef pahrgrofta us wispahriga pamata.

48. Kad no wefela kara-sirgu kantona sirgi bes swarigeem eemefleem no-likta terminā nodoschanas punkta neteel preefsha stahditi, kad tee tahda kantona teef zaur teefas-waru isnemi.

XI. No isdoschannahm pee sirgu nodoschanas.

49. Isgatawoschana drufatu blanketu, sirgu mehru, loschu, stempetu preefsh sirgu apstipreshannas pehz no Kara- un Geshcheletu-Ministra weenprahitigi nolik-teem formulareem un preefschshimehm noteef us Walsis-rentejas rehkina.

50. Kara-sirgu kantonu preefschneeks dabu par sirgu doschanas laiku preefsch kara-pulleem brihwahs schuhthes no eedshiwotajeem, un proti preefsch katras per-sonas ratus ar diwjuhgu.

51. Tee us sawrofu buhdami sirgu ahristi dabu, kad wini no fanemischannu-komisijahm us lihdsalibu teef usajinati, par wisu sirgu-doschanas laiku no krona pahrtikas-naudu weenlihdsi ar teem eefsch kara-klaussibas-komisijahm fuhli-teem ahristeem preefsch rekrutu fanemischanas.

38. Peaks mitte enam kui üks kahelkümmedik terwe houstehulga seast, mis üks maakond arukirja järele peab andma, nõutama, siis wõivad need guberneri loaga maonna- ehk linnawäeteenistusekohtute poolt ülesõstetud saada. Ülesõstmine peab kindlaks tehtud päewaks ja mitte kallima hinna eest, kui selle koha tarwis kindlaks seatud on, toimetatud saada. Sellest waba on linna-kogudustel ja maakonnamaandukogul luba, ühest kindlast kohast autawa houstehulga muwetsemist ehk üht juuremat hulka hobusid kohaliku maakonna- ehk linnawäeteenistusekohtutesse enese peale wõtta. Seia puutuwa linna- ja maakonnandukoguasutuste selle järgliste palwete lubaandmine on föja- ja sisemise ministriumi wastastiku kofkuleppimise kääs, kusjuures, peaks seda andmist lubatama, üks päew nimetasse, mis ajaks see peab täidetud olema.

Siisamärf. Siisuhetmise ja houstehandmise selge kord sõjawäehouste-maakonnas, kui kaa nende wastuwõtmise kätteandmisepaifades, tehakse ühe juhatuses kindlaks, mis sisemise ja sõjaminiistri wastastiku kofkuleppimise peale kirja pannakse.

VIII. Houstehandamine.

39. Üks liisu läbi wastuwõtmise tarwis kinnitatud hobune wõib peremehe soovimise peale ühe teise wastu ümberwahetatud saada, mis selle tõru houstehandamise tingimisi täieste täidab. See ümberwahetamine lubatakse kätteandmise-paigas wastuwõtmisekohtu otsuse järel, terwe aeg otse, nii kaua kui wahetataw hobune seal kohas on.

IX. Wastuwõetud houstehandamine.

40. Iga kätteandmisepaigas wastuwõetud hobuse eest maksetasse selle peremehele riigiwastanduse seest tasumine wälja. See tasumine seatasse houstehandamise järele iga maakonna tarwis iseäranis seal liht aegades olewa houstehandamise hindade mööda kumme protsenti lisaga kindlaks. Selle põhja peal kindlaks tehtud hindade arukirja walmistatakse sõjaminiistriumi poolt sisemise ja rahaministriumi ja riigihoustekooliolu ülemawalitsuse kofkuleppimise järele ja pannakse ministriinukogu läbi kõigeförgema kinnituseks ette. Pärast kõigeförgemat kinnitamist antakse see arukiri ülesõstiseks teaduseks.

41. Kätte antud houstehandamine eest annamad wastuwõtmisekohtud wiibimata maksetawa tasumise summa üle kuitungid wälja, 36 kirjatiiki sees nimetud lühendustega, kui neid ühe hobuse peremehele maksta tulewad. Nende kuitungide kandade järele maksetasse raha houstehandamisepaigast kõige ligemast renteist rahaministriumi kassu peale wälja.

42. Sõjawäe tarwis wastuwõetud houstehandamine eest raha maksetasse täieste (eeskälawa kirjatiiki sees nimetatud lühendustega) wälja ja ei tohi mitte mingi wõlgade ja wäljafundimiste maksimise tarwis kinni peetud saada.

43. Sõjawägede peale antud houstehandamine maksimise tarwis rahasummade kord ja selle asja külge puutuwad arutegemised seatasse föja-, raha- ja sisemise ministrite ja riigikroonumaksumuutaaja wastastiku kofkuleppimise järele kindlaks.

X. Kaebdused riigiwastuwõtmisekohtute käskude üle ja trahwid seadusewastaste tegude eest houstehandamise juures.

44. Kaebdused sõjawäehouste-maakondate eestseisjate ja wastuwõtmisekohtute üle wõiwad maakonna- ja linnawäeteenistuse kohtute ette kahe nädala sees jett päewast arwatud toodud saada, millal seadusewastasteks arwatud tegu on tehtud. Nende asjade pärast maakonna- ja linnawäeteenistusekohtute otsuste, kui kaa nende asutuste eneste käskude üle lubatakse kaebdused gubernanguwäeteenistusekohtute ette arwatud otsuste ja käskude awaldamise päewast peale nelja nädala sees tulla.

45. Ammetieksituste eest nõuab guberneri sõjawäehouste-maakondate eestseisjad ja wastuwõtmisekohtute liikmed kodanikuseisusest wastamise alla, annab need gubernanguwäetustele kassu peale kohtu kätte ja nende peale mõistetakse kohtu maakonnakohtutes, ehk seal, kus wana kohtumõistmise kord walitsemas on, kaela- ehk kodanikukohtutes. Kroonu wastuwõtmise liikmid wastamise alla kutsuda on kroonumõistamise asi.

46. Kui ühe sõjawäehouste-maakonna eestseisja ise oma loaga enast oma kohuse täitmise eest sõjawäe peale houstehandamise ajal kõrwale hoiab, siis langeb süüalune nende trahwide ja nuhtluste alla, mis trahwiseaduseamatu 384 kirjatiiki sees (1886 aastal wäljaantud) kinnitatud on.

47. Kui hobusid ilma mingi tähtsa põhjuseta kofkugumisepaifa mitte ei tooda, siis langewad süüalused iga salaja peetud hobuse eest kahelkordse raha-trahwi alla, mis kõige kõrgema houstehandamine eest kindlaks hinnaks on tehtud. See rahatrachw mõistetakse kohtu poolt ja maksetasse kroonufassasse; peaks süüalune aga mitte maksta jõudma, siis muudetakse see üleüldise põhja peal ümber.

48. Peaks ühest terwest sõjawäehouste-maakonast ilma tähtsa põhjuseta kindlaks tehtud päewaks kätteandmisepaiga peale hobusid mitte toodama, siis wõetakse need ühest niifugusest maakonnast sundimise waral.

XI. Houstehandamise kuludest.

49. Trükitud eeskirjade, houstehandamise, liisunumbrite ja houstehandamise templite tegemine föja- ja sisemise ministri kofkuleppimise peale kindlaks tehtud eeskirjade ja muusrite järele jümbis riigikassast tulu peale.

50. Sõjawäehouste-maakondate eestseisjad saawad sõjawäe peale houstehandamise ajal inimeste käest ilma maksuta küüthobused iga inimese peale üks kahelkõnnege wanter.

51. Wabateenijad loomatohtrid saawad, kui neid wastuwõtmisekohtu hulka oia wõtma kutsutakse, houstehandamise terwe aja sees kroonu käest jõuma-raha, niisama nagu wäeteenistusekohtutesse nekrutite wastuwõtmise tarwis jaadatud arstid.

Zusolge Beschlusses der Dorpater Stadtverordneten = Versammlung vom 26. März 1887 ist der § 8 der Dorpater Marktordnung in nachstehender Weise abzuändern:

§ 8. Während der Gezeit, d. h. vom 1. März bis zum 29. Juni, dürfen, mit Ausnahme von Waldschneepfen, kein frisch geschossenes oder gefangenes Wild und keine Singvögel zu Markte gebracht werden.

Tartu linna wolikogu on omas koos-olegil sel 26. Märtsil 1887 otsustetud, et § 8 Tartu linna turuseadusest järelewal wiisil muuta:

§ 8. Wintu andmise ajal, see on 1. Märtsist kuni 29. Junini ei tohita pääl waldneppide ühtegi wärsket lastud ehk püütu metsalindu ega laululindu tu-rule tulla.

(Pечатается на основ. ст. 106 городск. полож.)
Nr. 3688.

Господиномъ Лифляндскимъ губер-наторомъ разрѣшено датскому поддан-ному Петру Симоу открыть въ гор. Ригѣ, на Петербургскомъ форштадтѣ, по Колодезной улицѣ въ домѣ доктора Дулькейта № 10 заведение съ газо-вымъ двигателемъ, для растирания и приготовления масляныхъ красокъ, какъ равно для превращенія въ поро-шокъ прѣсныхъ кореньевъ.

№ 3220.

Восполнение опредѣленія Дерптской городской думы отъ 26. Марта с. г. статью 8 обязательнаго для жителей города Дерпта постановленія о рыночномъ порядкѣ слѣдующимъ обра-зомъ измѣнить:

§ 8. Въ теченіе заповѣднаго вре-мени, т. е. съ 1. Марта до 29. Юня, не дозволяется привозить на рынокъ свѣжую дичь убитую и изловленную а равно и пѣвчихъ птицъ, за исклю-ченіемъ лѣсныхъ куликовъ.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской казенной палаты, Лифляндское губернское правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества Рижскаго купца М. Бергмана, для взысканія съ оного 20 р. 52 коп. дополнительнаго раскладочнаго сбора за 1886 годъ, съ надлежащею пеней въ размѣрѣ 1% въ мѣсяцъ, считая съ 1. Сентября 1886 года по день уплаты въ казну, и въ случаѣ отысканія донести о томъ губернскому правленію. № 2957. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго ордингенгерихта Лифляндское губернское правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ принятаго въ 1876 г. на военную службу Дерптскимъ уѣзднымъ по воинской повинности присутствіемъ под № 114 формуляра, причисленнаго къ запасу арміи учителя Карла Августа Иоганова Росина, изъ Кондоскаго уѣзда, Дерптскаго уѣзда уволеннаго 30 Сентября 1881 года, согласно прошенію изъ Лицея Цесаревича Николая въ Москвѣ, но не представившаго присутствію по воинской повинности никакихъ удостовѣреній о томъ, что онъ состоялъ въ должности учителя до конца 1882 года. Въ случаѣ отысканія Росина сообщить упомянутому ордингенгерихту настоящее его мѣсто жительства. № 3193. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской казенной палаты Лифляндское губернское правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества, принадлежащаго крестьянкѣ имѣнія Скуйенъ Екатерины Бурды, проживающей въ гор. Ригѣ, для взысканія торговыхъ пошлинъ 36 руб. и штрафа за нарушение торговыхъ правилъ 3 руб., а всего 39 руб. и въ случаѣ отысканія донести о томъ губернскому правленію. № 3194. 3

Вслѣдствіе представленій Рижскаго магистрата Лифляндское губернское правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нижепоименованныхъ лицъ, состоящихъ подъ слѣдствіемъ и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ уголовное отдѣленіе упомянутаго магистрата.

Розыскиваемые лица слѣдующія: 1) Митавская еврейка Бетти Пятуль, 31 года отъ роду, обвиняемая въ укрывательствѣ краденныхъ вещей; 2) отставной солдатъ еврей Рахмель Иоселевичъ Абрамовичъ, обвиняемый въ нарушении распоряженій начальства; 3) Шавельскій крестьянинъ и извозчикъ Янъ Эдуардъ Петровский, 45 лѣтъ отъ роду, обвиняемый въ нарушении распоряженій начальства; 4) купеческій прикащикъ Иванъ Преображенскій, 21 года, обвиняемый въ кражѣ. № 3195. 3

Правительствующій Сенатъ, признавъ находящагося въ гор. Вильно уроженца Гродненской губерніи, Камила Влодека страдающимъ разстройствомъ умственныхъ способностей, предоставилъ господину Министру Внутреннихъ Дѣлъ сдѣлать соотвѣствующее распоряженіе объ учрежденіи надъ имуществомъ Влодека, которое окажется въ предѣлахъ Имперіи, опекунскаго гдѣ слѣдуетъ управленія.

Вслѣдствіе циркуляра по сему предмету Департамента полиціи, Лифляндское губернское правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ принадлежащаго Влодеку имущества и въ случаѣ отысканія донести о томъ губернскому правленію. № 3196. 3

Рижскій купецъ Нехемья Гейманъ Блументаль предъявилъ въ Рижскомъ

ветгерихтѣ искъ къ путешествующему мелочному торговцу Эліашу Дрейеру объ уплатѣ двухъ выданныхъ имъ въ Туккумѣ 17. Мая 1882 года по приказу Н. Блументаля векселей на 500 и 400 руб., срокомъ платежа 1. Февраля 1885 года, которые оба выданы Н. Блументалю въ Ригѣ и, по неплатежу, опротестованы 11. Февраля 1885 года, всего на сумму 900 руб., съ 6% интереса съ 1. Февраля 1885 года и съ протестаціонными издержками въ количествѣ 9 руб. 76 коп.

Въ виду того, что мѣсто жительства Эліаша Дрейера неизвѣстно, Рижскій ветгерихтъ, съ разрѣшенія Рижскаго магистрата, сямъ приглашаетъ его, явиться въ Рижскій ветгерихтъ, въ обыкновенное присутственное время его, въ теченіи шести мѣсяцевъ, считая отъ нижеписаннаго числа и объясниться по вышеозначенному иску, въ противномъ же случаѣ онъ будетъ признанъ сознавшимся въ искѣ и присужденъ къ уплатѣ истцу 900 руб. съ 6% интереса съ 1. Февраля 1885 г., 9 р. 76 к. протестаціонными и доказанными издержками по взысканію г. Рига, ратгаузъ, въ ветгерихтѣ, 4. Мая 1887 года. № 274. 3

Неимѣя свѣдѣній о мѣстѣ пребыванія скрывшагося изъ Риги года два тому назадъ, отставнаго рядоваго Петра Наглина, проживавшаго по указу объ отставкѣ отъ 11. Февраля 1881 года за № 975, Рижская управа благочинія проситъ всѣ земскія и городскія полицейскія учрежденія объ оказаніи содѣйствія къ розысканію нынѣшняго мѣстопребыванія Наглина и на случай обнаруженія сообщить управѣ адресъ его. № 12668. 2

Приставу гражданскихъ и уголовныхъ дѣлъ городскихъ частей г. Риги нуженъ по дѣлу запасный рядовой Яковъ Давыдовъ, мѣстожителю коего въ настоящее время не извѣстно, а потому, Рижская управа благочинія покорнѣе проситъ всѣ земскія и городскія полицейскія учрежденія Лифляндской губерніи объ оказаніи содѣйствія раскрытію мѣстопребыванія Давыдова и на случай обнаруженія сообщить адресъ его названному приставу. № 12800. 3

Рижское податное управленіе сямъ доводитъ до свѣдѣнія, что приписанный къ Рижскому мѣщанскому окладу Карлъ Александръ Эйхе заявилъ выданный ему Рижскимъ магистратомъ 15. Октября 1886 года за № 5247 плакатный паспортъ потеряннымъ.

Вслѣдствіе этого податное управленіе проситъ всѣ полицейскія мѣста Лифляндской губерніи, выслать оному означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ билетъ, предъявителемъ, поступить по закону. г. Рига, 4. Мая 1887 г. № 4202. 2

Рижское податное управленіе сямъ доводитъ до свѣдѣнія, что приписанный къ Рижскому рабочему окладу Янъ Витриковскій, заявилъ выданный ему Рижскимъ магистратомъ 29. Октября 1886 года за № 513 провѣзной билетъ потеряннымъ.

Вслѣдствіе этого податное управленіе проситъ всѣ полицейскія мѣста Лифляндской губерніи, выслать оному означенный билетъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ билетъ, предъявителемъ, поступить по закону. Рига, 4. Мая 1887 года. № 4205. 3

Прокламы.

Главное управленіе Лифляндскаго дворянскаго земельного банка, на основаніи постановленій кредитнаго

устава и опубликованнаго указа Лифляндскаго губернскаго управленія отъ 22. Іюня 1870 года за № 47, сямъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, которые предполагаютъ имѣть какия-либо законныя возраженія противъ уничтоженія слѣдующихъ документовъ, а именно:

1) переуступочныхъ листовъ къ Лифляндскимъ закладнымъ листамъ Эстонскаго округа: за № 2982/64 шлось Заглицъ, записанному по реестру въ послѣдній разъ 27. Ноября 1858 года на имя А. фонъ Бражъ, за № 4182/116 и 4184/118 Каркусъ, по 1000 р. сер. записаннымъ по реестру въ послѣдній разъ 21. Апрѣля 1870 года на имя А. Л. Вульбусъ, и къ закладному листу Латышскаго округа: за 9822/5 Альтъ-Залисъ на 1000 руб. сер. записанному въ послѣдній разъ 2. Іюня 1865 года на имя дѣвицы Вильгельмины Радциборъ,

2) процентнаго листа съ купонами на Апрѣльскій срокъ 1886 года и слѣдующіе сроки, равно и съ талономъ къ Лифляндскому закладному листу Эстонскаго округа за № 8884/23 Шварцгофъ Найстевальдъ и Пауска на 100 р. с. предъявить свои возраженія въ теченіе законнаго срока двухъ лѣтъ т. е. 29. Апрѣля 1889 года въ сіе главное управленіе подъ опасеніемъ, что въ противномъ случаѣ, по минованіи срока, не принято будетъ никакого возраженія и означенные документы будутъ признаны уничтоженными и недействительными и будетъ сдѣлано по сему дѣлу на основаніи существующихъ постановленій подлежащее распоряженіе.

г. Рига, 29. Апрѣля 1887 года

Von der Oberdirection einer Livländischen abligen Güter-Credit-Gesellschaft werden in Grundlage der Bestimmungen des Credit-Reglements sowie des Patents der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 folgendes hierdurch alle Diejenigen, welche wider die Mortification:

1) der Cessionbogen: zu den Pfandbriefen Estnischen Districts sub Nr. 2982/64 Schloß Saguit, 1000 Rbl. S. zuletzt am 27. November 1858 verpfändet auf A. v. Braß, 4182/116 und 4184/118 Karfus, jeder groß 1000 Rbl. S. zuletzt am 21. April 1870 verpfändet auf den Namen A. L. Wulffbus, Lettischen Districts sub Nr. 9822/5 Altsalis groß 1000 Rbl. Silb. zuletzt am 2. Juni 1865 verpfändet auf den Namen des Frä. Wilh. Radzibor,

2) des Zinsbogens mit Coupons pro April Termin 1886 und f. f. sowie Talon zu dem Pfandbrief Estnischen Districts sub Nr. 8884/23 Schwarzhof mit Naistewald und Pauska, groß 100 Rbl. S.

Einwendungen formiren zu können werden, aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Proclamsfrist von 2 Jahren, d. h. bis zum 29. April 1889 hierelfst in der Oberdirection anzumelden, widrigenfalls sie nicht weiter gehört, die vorbezeichneten Werthpapiere für mortificirt und ungiltig erkannt werden sollen, und das weiter Votzchriftmäßige wahrgenommen werden wird. Nr. 1026. 3 Riga, den 29. April 1887.

По Указу Его Императорскаго Величества Самодержца Всероссийскаго и пр. Рижско-Вольмарскій уѣздный крестьянскій судъ сямъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что крестьянинъ Мартинъ Балодъ, наслѣдственный владѣлецъ состоящаго въ Ропскомъ приходѣ, Вольмарскаго уѣзда, Клейнъ-Ропской Берка усадьбы, обратился въ сей судъ съ просьбою, о припечатаніи въ установленномъ закономъ порядкѣ публикаціи о томъ, что принадлежащій къ повинностной землѣ имѣнія **Клейнъ-Ропъ** ниже подробно

обозначенный земельный участокъ съ принадлежащими къ нему зданіями и угодьями имъ проданъ съ условіемъ перехода оного въ полную и независимую собственность нижепоименованнаго покупателя, его наслѣдниковъ, а равно наслѣдниковъ и преемниковъ его правъ. Вслѣдствіе сего Рижско-Вольмарскій уѣздный крестьянскій судъ, въ удовлетвореніе означеннаго ходатайства, настоящею прокламою приглашаетъ всѣхъ и каждаго, за исключеніемъ Лифляндскаго дворянскаго кредитнаго общества и всѣхъ тѣхъ, которые имѣютъ на усадьбѣ Берка ингрессированныя въ сей уѣздномъ судѣ требованія, права и притязанія конхъ остаются въ силѣ, — которые полагаютъ себя въ правѣ заявить какия либо притязанія, требованія и возраженія противъ продажи и перехода въ другое владѣніе нижепоименованнаго земельного участка съ принадлежащими къ оному зданіями и угодьями, — обратиться съ таковыми своими притязаніями, требованіями и возраженіями въ теченіи рѣшительнаго шестимѣсячнаго срока, со дня припечатанія настоящей прокламы, въ сей уѣздный судъ, а равно подтвердить оныя документами и доказательствами, въ противномъ же случаѣ уѣзднымъ судомъ будетъ признано, что всѣ тѣ, которые не явились въ продолженіи срока прокламы, изъявили безмолвно и безъ всякихъ возраженій свое согласіе на присужденіе сего земельного участка съ принадлежащими къ оному зданіями и угодьями въ наслѣдственную собственность подлежащаго покупателя:

усадьба Берка, велич. 47 тал. 89 грош., крестьянину Іоану Питсенъ, за 9400 р. № 681. 3 г. Вольмаръ, 4. Мая 1887 г.

Венденъ-Валкскій уѣздный крестьянскій судъ объявляетъ, что господинъ Александръ баронъ Вольфъ, потомственный владѣлецъ расположенныхъ Валкскаго уѣзда, въ Мариенбургскомъ и Оппекальнскомъ приходахъ, имѣній **Альсви́гъ, Резанъ, Крагенгофъ, Неткенсгофъ** и **Корвенгофъ**, проситъ учинить законнымъ образомъ публикацію о продажѣ нижеприведенныхъ, принадлежащихъ къ повинностной землѣ вышепоименованнаго имѣнія поземельныхъ участковъ вмѣстѣ со всѣми постройками и прочими принадлежностями, нижепоименованнымъ покупателямъ посредствомъ представленныхъ въ сей уѣздный крестьянскій судъ купчихъ контрактовъ, съ условіемъ перехода нижеупомянутыхъ поземельныхъ участковъ со всѣми постройками и прочими принадлежностями на поименованныхъ покупателей, какъ свободное, независимое отъ всѣхъ лежащихъ на вотчинѣ ипотечныхъ долговъ и требованій имущество, для нихъ и ихъ наслѣдниковъ и принимающихъ наслѣдство и права ихъ. Вслѣдствіе сего Венденъ-Валкскій уѣздный крестьянскій судъ, въ удовлетвореніе сей просьбы, силою сей прокламы вызываетъ всѣхъ и каждаго, за исключеніемъ Лифляндскаго дворянскаго вотчиннаго кредитнаго общества и прочихъ кредиторовъ, конхъ требованія ингрессированы, и требованія и права которыхъ остаются въ силѣ, которые предполагаютъ по какой либо причинѣ заявить притязанія, требованія и возраженія противъ заключенной продажи и передачи собственности, чтобы они явились въ теченіи шести мѣсяцевъ, со дня сей прокламы, въ сей уѣздный крестьянскій судъ съ таковыми своими требованіями, притязаніями и возраженіями, таковыя доказали и изложили, въ противномъ же случаѣ судомъ будетъ признано, что всѣ тѣ, которые въ теченіи срока сей прокламы неявились, безмолвно и безъ предохраненія согласились на присужденіе нижепоименованныхъ усадебныхъ участковъ,

вмѣстѣ со всѣми постройками и принадлежностями, нижепоименованнымъ покупателямъ въ ихъ потомственное и собственное, вполнѣ принадлежащее имъ свободное отъ всѣхъ лежащихъ на вотчинѣхъ ипотечныхъ долговъ владѣнiе, и именно:

- 1 усадьба Лудвикъ, велич. 29 тал. 12 грош., крестьянину Георгию Лудвикъ, за 4800 руб.
- 2 усадьба Бертингъ, вел. 25 тал. 60 грош., крестьянину Готлибу Бертинъ, за 4100 руб.
- 3 усадьба Мазингъ, вел. 15 тал. 56 грош., крестьянину Юрiю Руткисъ, за 3000 руб.
- 4 усадьба Жигуръ, велич. 25 тал. 20 грош., крестьянамъ Якобу и Рейну Зведретъ, за 4600 руб.
- 5 усадьба Лаптомингъ, вел. 18 тал. 34 грош., крестьянину Симону Петритъ, за 3100 руб.
- 6 усадьба Вегинъ, велич. 17 тал. 59 грош., крестьянину Яну Гринбергъ, за 3200 руб.
- 7 усадьба Юнъ Лайвингъ, велич. 19 тал. 16 грош., крестьянину Якобу Гресте, за 3400 руб.
- 8 усадьба Лайвингъ Зюотъ, велич. 17 тал. 72 грош., крестьянину Андрею Клявингъ, за 3400 руб.
- 9 усадьба Лайвингъ, вел. 17 тал., крестьянину Карлу Лайвингъ, за 3400 руб.
- 10 усадьба Заррингъ, вел. 21 тал. 60 грош., крестьянину Андрею Тилгасъ, за 3300 руб.
- 11 усадьба Актанъ, велич. 20 тал. 49 грош., крестьянину Яну Слайдинъ, за 3600 руб.
- 12 усадьба Заубе, вел. 16 тал. 70 гр., крестьянину Рейну Заубе, за 3000 руб.
- 13 усадьба Лаппе, вел. 17 тал. 78 гр., крестьянину Юрiю Индекаль за 2600 руб.
- 14 усадьба Вассиль, вел. 16 тал. 48 гр., крестьянину Отто Алдерсъ, за 2900 руб.
- 15 усадьба Тимманъ, вел. 23 тал. 64 гр., крестьянину Яну Тимманъ, за 3800 руб.
- 16 усадьба Лессингъ, вел. 17 тал. 40 грошей, крестьянину Яну Петритъ, за 3100 руб.
- 17 усадьба Кутшъ, вел. 18 тал. 45 гр., крестьянину Петру Паппуль, за 3200 руб.
- 18 усадьба Платиеръ, вел. 16 тал. 28 гр., крестьянину Андрею Витумъ, за 3100 руб.
- 19 усадьба Индекаль, 21 тал. 52 гр., крестьянину Симону Лайвинъ, за 3600 руб.
- 20 усадьба Грузитъ, вел. 19 тал. 38 гр., крестьянину Язепу Грузитъ, за 2800 руб.
- 21 усадьба Пунтужъ, вел. 20 тал. 84 грош., крестьянину Яну Янсонъ, за 3600 руб.
- 22 усадьба Лицекаль, вел. 18 тал. 84 гр., крестьянину Петру Зведритъ, за 3200 руб.
- 23 усадьба Юнъ Пунтужъ, велич. 20 тал. 72 гр., крестьянкѣ Алиде Канепитъ, за 4100 руб.
- 24 усадьба Инсна, вел. 17 тал. 27 гр., крестьянину Карлу Скродеъ, за 3000 руб.
- 25 усадьба Онте Скривель, велич. 16 тал. 87 гр., крестьянину Яну Скривель, за 2900 руб.
- 26 усадьба Боррманъ, вел. 17 тал. 84 гр., крестьянину Яну Лацъ, за 2900 руб.
- 27 усадьба Онте, вел. 16 тал. 60 гр., крестьянину Яну Керранъ, за 2900 руб.
- 28 усадьба Рассупъ, велич. 17 тал. 84 гр., крестьянину Павлу Апситъ, за 3200 руб.
- 29 усадьба Розингъ, вел. 21 тал. 80 грош., крестьянину Симону Розингъ, за 3900 руб.
- 30 усадьба Лапсингъ, вел. 21 тал. 3 гр., крестьянину Андрею Лапсинъ, за 3700 руб.
- 31 усадьба Визекопъ-Каллей, велич. 22 тал. 85 гр., крестьянину Яну Диллеръ за 3700 руб.

- 32 усадьба Визекопъ, вел. 21 тал. 50 гр., крестьянину Кришу Броше, за 3500 руб.
- 33 усадьба Скраустингъ, вел. 16 тал. 53 гр., крестьянину Язепу Лаздинъ, за 3100 руб.
- 34 усадьба Кодуль, вел. 16 тал., крестьянину Яну Кодуль, за 2400 руб.
- 35 усадьба Реббенъ-Зюоте, вел. 16 тал. 85 гр., крестьянину Петру Реббенъ, за 2700 руб.
- 36 усадьба Реббенъ-Грунте, вел. 18 тал. 51 гр., крестьянину Юрiю Славитъ, за 2900 руб.
- 37 усадьба Реббенъ-Мишкъ, вел. 19 тал. 36 гр., крестьянину Симону Мишкъ, за 2900 руб.
- 38 усадьба Гайлитъ, вел. 14 тал. 80 гр., крестьянину Юрiю Гайлитъ, за 2500 руб.
- 39 усадьба Пидикъ-Гайлитъ, вел. 17 тал. 50 гр., крестьянину Карлу Сниккеръ, за 2900 руб.
- 40 усадьба Пиддикъ, вел. 18 тал. 5 гр., крестьянину Петру Клявинъ, за 3300 руб.
- 41 усадьба Пелле, вел. 20 тал., крестьянину Петру Пелле за, 3700 руб.
- 42 усадьба Юнъ-Крауце, вел. 19 тал., крестьянину Петру Браکشъ, за 3500 руб.
- 43 усадьба Крауце, вел. 19 тал. 32 гр., крестьянину Речу Крауцъ, за 3500 руб.
- 44 усадьба Меллгалъ, вел. 21 тал. 35 гр., крестьянину Рейнгольду Кампе, за 3700 руб.
- 45 усадьба Клунгсте, вел. 21 тал., крестьянину Ивану Тилтинъ, за 3700 руб.
- 46 усадьба Микке, вел. 19 тал. 47 гр., крестьянину Якобу Микксъ, за 3500 руб.
- 47 усадьба Клявингъ, вел. 19 тал. 65 гр., крестьянину Якобу Клявинъ, за 3500 руб.
- 48 усадьба Мейстеръ, вел. 22 тал. 33 гр., крестьянину Петру Виллистеръ, за 4200 руб.
- 49 усадьба Друпацемъ, вел. 23 тал. 75 гр., крестьянамъ Антону Шнука и Петру Иркаль, за 4000 руб.
- 50 усадьба Лаздинъ, вел. 21 тал. 69 гр., крестьянамъ Яну Пушпуръ и Карлу Эрлинъ, за 3800 р.
- 51 усадьба Берзукаль, вел. 21 тал. 45 гр., крестьянину Яну Русъ, за 3500 руб.
- 52 усадьба Гретанъ-Русъ, вел. 19 тал. 7 гр., крестьянамъ Петру и Юрiю Русъ, за 3600 руб.
- 53 усадьба Вилкоръ, вел. 22 тал., крестьянину Марцу Бирзинъ, за 3700 руб.
- 54 усадьба Вилкоръ-Якъ, вел. 20 тал. 45 гр., крестьянину Яну Гринбергъ, за 3700 руб.
- 55 усадьба Бридакъ, вел. 25 тал., крестьянину Петру Бридакъ, за 4200 руб.
- 56 усадьба Зведритъ, вел. 25 тал. 10 гр., крестьянину Петру Гренционъ, за 3800 руб.
- 57 усадьба Бишуацъ, вел. 21 тал. 2 гр., крестьянину Давиду Дирнеклисъ, за 3600 руб.
- 58 усадьба Кревсъ, вел. 22 тал. 8 гр., крестьянину Якобу Заубе, за 3600 руб.
- 59 усадьба Залитъ, вел. 23 тал. 40 гр., крестьянину Якобу Крауклисъ, за 4000 руб.
- 60 усадьба Силлакть-Лауръ, велич. 20 тал. 11 гр., крестьянину Яну Виксне, за 3000 руб.
- 61 усадьба Силлакть, вел. 20 тал. 5 гр., крестьянину Карлу Смитинъ, за 3000 руб.
- 62 усадьба Климка, вел. 28 тал. 23 гр., крестьянину Георгию Вейдинъ, за 3800 руб.
- 63 усадьба Лелмунекъ, вел. 22 тал. 25 гр., крестьянамъ Карлу и Кришу Нимандъ, за 3500 руб.
- 64 усадьба Трауманъ, вел. 23 тал. 10 гр., крестьянамъ Яну Плисъ и Симону Лепинъ, за 3700 р.

- 65 усадьба Киммель, велич. 20 тал. 12 гр., крестьянину Петру Ратнекъ, за 3600 руб.
- 66 усадьба Вилде, вел. 18 тал. 27 гр., крестьянину Карлу Вилде, за 3200 руб.
- 67 усадьба Диллеръ, вел. 23 тал. 4 гр., крестьянину Яну Калнинъ, за 4000 руб.
- 68 усадьба Мурнекъ, вел. 19 тал. 45 гр., крестьянину Петру Озоъ, за 3600 руб.
- 69 усадьба Вейдеманъ, вел. 21 тал. 39 гр., крестьянину Петру Витолинъ, за 3600 руб.
- 70 усадьба Креслинъ, вел. 22 тал. 35 грош., крестьянину Якобу Сетинъ, за 3600 руб.
- 71 усадьба Медне, вел. 17 тал. 80 гр., крестьянину Марцу Медне, за 3500 руб.
- 72 усадьба Спруше, велич. 17 тал. 78 гр., крестьянину Александру Пумпигъ, за 3200 руб.
- 73 усадьба Оше, вел. 16 тал. 80 гр., крестьянину Якобу Реббенъ, за 3200 руб.
- 74 усадьба Виккутъ, вел. 15 тал. 45 гр., крестьянину Андрею Руткисъ, за 3000 руб.
- 75 усадьба Спидзенекъ, вел. 21 тал. 12 гр., крестьянину Карлу Шнейдеръ, за 3800 руб.
- 76 усадьба Граумалъ, вел. 18 тал. 16 гр., крестьянину Густу Зунте, за 3100 руб.
- 77 усадьба Грауде, вел. 18 тал. 70 гр., крестьянину Симону Заубе, за 3300 руб.
- 78 усадьба Чиксте, вел. 14 тал. 49 гр., крестьянину Отто Маздавигъ, за 2600 руб.
- 79 усадьба Брунинъ, вел. 15 тал. 16 гр., крестьянину Петру Шлуме, за 2600 руб.
- 80 усадьба Индзеръ, велич. 14 тал. 28 грош., крестьянину Петру Индзеръ, за 2500 руб.
- 81 усадьба Кудупъ, велич. 13 тал. 12 гр., крестьянину Юрiю Керре, за 2400 руб.
- 82 усадьба Юнъ-Кудупъ, вел. 13 тал. 2 гр., крестьянину Павлу Чуслисъ, за 2000 руб.
- 83 усадьба Земмитъ, вел. 21 тал. 51 грош., крестьянину Фрицу Даниль, за 3300 руб.
- 84 усадьба Миссикъ, вел. 22 тал. 54 грош., крестьянину Марцу Браکشъ, за 3600 руб.
- 85 усадьба Амбросъ, вел. 15 тал. 34 гр., крестьянину Петру Беркисъ, за 2500 руб.
- 86 усадьба Церкасъ, вел. 18 тал. 54 грош., крестьянину Андрею Миссикъ, за 2900 руб.
- 87 усадьба Церкасъ-Рейнъ, вел. 16 тал. 69 грош., крестьянину Яну Кудупъ, за 2600 руб.
- 88 усадьба Юнъ-Земмитъ, вел. 24 тал. 58 гр., крестьянину Петру Шнейдеръ, за 3900 руб.
- 89 усадьба Шнейдеръ, вел. 20 тал. 56 грош., крестьянину Индрику Крейцъ, за 4000 руб.
- 90 усадьба Маздавигъ, вел. 18 тал. 80 гр., крестьянину Отто Маздавигъ, за 3200 руб.
- 91 усадьба Рутка, вел. 19 тал. 2 гр., крестьянину Андрею Руткисъ, за 3600 руб.
- 92 усадьба Перконъ, вел. 18 тал. 18 гр., крестьянину Петру Предитъ, за 3500 руб.
- 93 усадьба Луппе-Ландратъ, велич. 25 тал. 6 гр., крестьянину Яну Калинка, за 4200 руб.
- 94 усадьба Диндинъ, вел. 27 тал. 10 гр., крестьянамъ Юрiю Дадзъ и Яну Микксъ, за 4400 руб.
- 95 усадьба Лукке, вел. 25 тал. 35 гр., крестьянамъ Петру Лаада и Петру Лейтъ, за 4000 руб.
- 96 усадьба Витоль, вел. 18 тал. 59 гр., крестьянину Адаму Рутцинъ, за 3600 руб.
- 97 усадьба Диппанъ, вел. 20 тал. 74 гр., крестьянину Яну Берзинъ, за 3400 руб.
- 98 усадьба Славитъ, вел. 21 тал.

- 70 гр., крестьянину Яну Калинка, за 3700 руб.
 - 99 усадьба Юнъ-Славитъ, вел. 22 тал. 61 гр., крестьянину Алексею Яунславитъ, за 3600 руб.
 - 100 усадьба Яунземъ, вел. 22 тал. 24 гр., крестьянамъ Симону Лицъ и Юрiю Микксъ, за 3600 р.
 - 101 усадьба Юнъ-Циддуль, вел. 17 тал. 33 гр., крестьянину Рейну Каллей, за 3200 руб.
 - 102 усадьба Циддуль, вел. 21 тал. 9 гр., крестьянину Симону Грала, за 3200 руб.
 - 103 усадьба Грала, вел. 20 тал. 59 гр., крестьянину Яну Грала, за 3500 руб.
 - 104 усадьба Уппитъ, велич. 17 тал. 60 гр., крестьянину Якобу Грала, за 3200 руб.
 - 105 усадьба Колце, вел. 19 тал. 80 гр., крестьянину Петру Предитъ, за 3500 руб.
 - 106 усадьба Версъ, вел. 19 тал. 34 гр., крестьянину Яну Руцдинъ, за 3500 руб.
 - 107 усадьба Пульке-Мишкъ, вел. 19 тал. 26 гр., крестьянину Лудде Меллгалъ, за 3200 руб.
 - 108 усадьба Лелпульке, вел. 17 тал. 45 гр., крестьянину Якобу Грала, за 2700 руб.
 - 109 усадьба Донскій вел. 17 тал. 45 гр., крестьянину Андрею Браکشъ, за 2700 руб.
 - 110 усадьба Ирбе, вел. 17 тал. 33 гр., крестьянину Петру Ирбе, за 3100 руб.
 - 111 усадьба Юнъ-Пульке, вел. 17 тал. 45 гр., крестьянину Кришу Кромсъ, за 3200 руб.
 - 112 усадьба Янекаль, вел. 17 тал. 70 гр., крестьянину Яну Браکشъ, за 3100 руб.
 - 113 усадьба Курицъ, велич. 17 тал. 25 гр., крестьянину Речу Янникъ, за 3100 руб.
 - 114 усадьба Лелякъ, вел. 17 тал. 3 гр., крестьянину Карлу Рутцинъ, за 3000 руб.
 - 115 усадьба Лицитъ, велич. 16 тал. 26 гр., крестьянину Карлу Лицитъ, за 2700 руб.
 - 116 усадьба Биттенекъ, вел. 17 тал. 82 грош., крестьянину Индрику Шмитъ, за 2600 руб.
 - 117 усадьба Димденекъ, вел. 16 тал. 78 грош., крестьянину Эдуарду Гангнусъ, за 2600 руб.
 - 118 усадьба Клибъ I, вел. 18 тал. 5 гр., крестьянину Якобу Риттеръ, за 2700 руб.
 - 119 усадьба Клибъ II, вел. 16 тал., крестьянину Отто Мурнекъ, за 2000 руб.
 - 120 усадьба Алватеръ, вел. 16 тал. 57 гр., крестьянину Яну Силленекъ, за 2500 руб.
 - 121 усадьба Яунземъ, вел. 19 тал. 79 гр., крестьянину Яну Крауклисъ, за 2500 руб.
 - 122 усадьба Якопепъ, вел. 18 тал. 18 грош., крестьянину Индрику Рунга, за 2900 руб.
 - 123 усадьба Аннитенъ I, вел. 21 тал. 62 гр., крестьянину Яну Карсонъ, за 3000 руб.
 - 124 усадьба Аннитенъ II, вел. 20 тал. 14 грош., крестьянину Карлу Аннитенъ, за 2900 руб.
- г. Венденъ, 15 Марта 1887 г.
№ 367. 2

Венденъ-Валкскій уѣздный крестьянскій судъ объявляетъ, что землевладѣльцы расположенныхъ Венденскаго уѣзда въ Лаудонскомъ приходѣ, подѣлимѣемъ **Фридрихсвальде**, поземельныхъ участковъ, и именно: 1) Янъ Наскайнъ, владѣлецъ усадьбы Ушанъ Наскайнъ № 100; 2) Анжъ Грейдинъ и Янъ Аузинъ владѣльцы усадьбы Ушанъ Аузинъ № 99; и 3) Андрей Нагаръ, владѣлецъ усадьбы Рокулъ Вагеръ № 91, просили учинить законнымъ образомъ публикацію о продажѣ нижеприведенныхъ, принадлежащихъ къ повинностной землѣ вышепоименованнаго имѣнія поземельныхъ участковъ, вмѣстѣ со

всеми постройками и прочими принадлежностями, нижепоименованным покупателям посредством представленных в сей уездный крестьянский суд купчих контрактов, с условием перехода нижепоименованных поземельных участков со всеми постройками и прочими принадлежностями на поименованных покупателей как свободное, независимое от всех лежащих на вотчинных ипотечных долгов и требований имущество, для них и их наследников и принимающих наследство и права их. Вследствие сего Венден-Валкский уездный крестьянский суд, в удовлетворение сей просьбы, силою сей прокламы вызывает всех и каждого, за исключением Лифляндского дворянского вотчинного кредитного общества и прочих кредиторов, коих требования инgrossированы, и требования и права которых остаются в силе, которые предполагают по какой либо причине заявить притязания, требования и возражения против заключенной продажи и передачи собственности, чтобы они явились в течение шести месяцев, со дня сей прокламы, в сей уездный крестьянский суд с таковыми своими требованиями, притязаниями и возражениями, таковыя доказали и изложили, в противном же случае судом будет признано, что все то, которые в течение срока сей прокламы неявились, безмолвно и без предохранения согласились на присуждение нижепоименованных усадебных участков, вместе со всеми постройками и принадлежностями, нижепоименованным покупателям в их потомственное и собственное, вполне принадлежащее им свободное от всех лежащих на вотчинных ипотечных долгов владение, и именно:

- 1 Ушанъ Васкайя № 100, велич. 12 тал., Яну Озолу, за 2400 р. с.
 - 2 Ушанъ Аузилъ № 99, вел. 13 тал., Яну Каймину и Яну Аузину, за 3000 руб. с.
 - 3 Рокуль Вагеръ № 91, вел. 13 тал., Яну Вагеру, за 1650 руб. с.
- г. Венденъ, 31. Марта 1887 г. № 461. 3

По Указу Его Императорского Величества Самодержца Всероссийского и пр. Черново-Феллинский уездный крестьянский суд симъ доводит до всеобщего сведения, что Прибалтийское управление государственными имуществами, от имени казны, в качестве наследственного владельца, расположенного в Пайстельском приходе, Феллинского уезда, казенного имения Айденгофъ, обратилось в сей суд с просьбою о припечатании в установленном законом чордаке публикации о том, что принадлежащий к повинностию земл сего имения, ниже подробно обозначенный земельный участок с принадлежащими к оному зданиями и угодьями продать имъ с темъ условием, что таковой поступает в полную собственность нижепоименованного покупателя его наследников, а равно наследников и преемников его прав. Вследствие сего Черново-Феллинский уездный крестьянский суд, в удовлетворение означенного ходатайства, настоятельно приглашает всех и каждого, которые полагают себя в правъ заявить какія-либо притязания, требования и возражения против продажи и перехода в другое владение нижепоименованного земельного участка, с принадлежащими к оному зданиями и угодьями, обратиться с своими таковыми притязаниями, требованиями и возражениями в течение решительного шести месячного срока, считая со дня сей прокламы, следовательно не позже 30. Сентября 1887 года в сей суд, а равно подтвердить оныя документами и доказательствами, в противном же случае уездным судом

будет признано, что все то, которые не явились в продолжении срока прокламы, изъявили безмолвно и без всяких возражений свое согласие на присуждение того земельного участка, с принадлежащими к оному зданиями и всеми угодьями в наследственную собственность подлежащего покупателя, а именно:

- Полли № 57, велич. 240 лощ. 9 1/2 кап., крестьянину Марту Ульк, за 3057 руб. 75 коп. сер.
- г. Феллинъ, уездный судъ, 30. Марта 1887 г. № 497. 3

Лаздонский волостной судъ симъ объявляет во всеобщее сведение, что проживающий в семь обществ в крестьянском дворъ Паунесъ, арендный содержатель Андрей Дрейка обвинил себя несостоятельным, вследствие чего сей судъ вызывает всех его кредиторов и должников явиться в сей суд в течение трех месяцев от нижеписанного числа и заявить свои требования и долги; в противном же случае, по истечении вышеуказанного срока кредиторы с своими требованиями более не будут слушаны, ниже допущены, а с должниками поступлено будет по закону.

Лаздонский волостной судъ, 4. Мая 1887 года. № 268. 3

Рембатский волостной судъ, Рижского уезда, по конкурсному делу Микеля Сласпорта, арендатора усадьбы Мазъ-Пуке, симъ вызывает всех кредиторов и должников Микеля Сласпорта заявить сему суду свои требования и долги во время трех месяцев от нижеписанного числа, т. е. не позже 7. Августа 1887 г., в противном же случае послѣ сего срока никакія требования по сему предмету более приняты не будут, а с должниками поступлено будет по закону.

Рембатский волостной судъ, 7. Мая 1887 г. № 193. 3

Пайпский волостной судъ в Руенскомъ приходе симъ объявляет, что вдова приписанная к Юратскому и жившая в Старо-Каркельскомъ обществе Лиза Шинкисъ, по протоколу сего суда от 30. Декабря 1886 за № 23 усыновила сына крестьянина сего общества Криша Шнейдера и его жены Маріи, Рихарда Шнейдера, родившаяся 7. Февраля 1879 года.

Лица, полагающія имѣть право протестовать против сего усыновления симъ вызываются явиться в сей суд в теченіи трехъ мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, т. е. не позже 11. Іюля сего года и подать свои возраженія. По истеченіи сего срока никто болѣе не будетъ слушанъ и постановленіе суда по сему дѣлу вступить въ законную силу.

Пайпский волостной судъ 11. Апрѣля 1887 года. № 20. 3

Лунпилский волостной судъ, Рижского уезда, симъ вызывает всех кредиторов и должников обанкротившагося Стена Булита, арендатора усадьбы Лейс-Дукшентъ, заявить сему суду свои требования к наследству, равно и долги в течение трех месяцев, от нижеписанного числа, т. е. не позже 7. Августа 1887 года. По истечении сего срока никакія требования по сему предмету болѣе приняты не будут, а с должниками поступлено будет по закону.

Лунпилский волостной судъ, 7. Мая 1887 года. № 89. 3

Озольский волостной судъ, Лифляндской губернии, Венденского уезда, Линденского прихода, симъ объявляет во всеобщее сведение, что по распоряжению его над имуществом бывших арендаторов усадьбы Скурасъ Анжа Паула и усадьбы Лейс-Ветинъ Яна Крастина открытъ всеобщій конкурс. По этому сей судъ вызывает

всех кредиторов и должников их явиться в сей суд в теченіи трехъ мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, т. е. не позже 8. Августа сего года заявить свои требованія и долги; по истеченіи вышеуказаннаго срока никакія требованія по сему предмету болѣе приняты не будут, а с неявившимися должниками будетъ поступлено по закону.

Озольский волостной судъ, 8. Мая 1887 года. № 147. 3

Лезерский волостной судъ, Венденского уезда, симъ объявляет во всеобщее сведение, что приписанная к сему обществу Иззе Беранская по протоколу сего суда от 3. Января 1886 года за № 1 усыновила сына члена сего общества Крустина Озола и жены его Анны, Якоба.

Лица полагающія имѣть право протестовать против сего усыновления, вызываются явиться в сей судъ и подать свои возраженія в теченіи трехъ мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, т. е. не позже 16. Іюля сего 1887 года. По истеченіи означеннаго срока являющіеся с своими протестами болѣе не будутъ слушаны, ниже допущены и постановленіе суда по сему предмету вступить въ законную силу.

Лезерский волостной судъ, 16. Апрѣля 1887 года. № 61. 2

Лизумский волостной судъ, Валкского уезда, Велланского прихода, симъ вызывает всех кредиторов и должников обанкротившагося Яна Гальвина, владельца усадьбы Гужилъ, заявить сему суду свои требования и долги в теченіи трехъ мѣсяцевъ, отъ нижеписаннаго числа, т. е. не позже 17. Іюля 1887 года. Послѣ сего срока никакія требованія по сему предмету болѣе приняты не будут, а с неявившимися должниками будетъ поступлено по закону.

Лизумский волостной судъ, 17. Апрѣля 1887 года. № 525. 2

Торги.

4. Іюня сего года, в 1 часъ по полудни, в сиротскомъ судѣ Императорскаго города Риги будетъ продаваться съ публичнаго торга принадлежащая къ наслѣдству умершей Екатерины Фейтъ овдовѣвшей Уппаль, урожденной Ревинтъ, и движимость, расположенная во 2. кварталѣ Митавской части, въ Ильгенемъ, по Динаминдской улицѣ, подъ пол. № 41 (въ 4. ипотечномъ участкѣ, подъ № 1139), на условіяхъ, которыя будутъ объявлены в день публичнаго торга, изъ коихъ слѣдуетъ обратить вниманіе на то, что ниже 13,670 руб. не будетъ принята никакая предложенная цѣна и что утвержденіе за лицомъ, предложившимъ высшую цѣну, состоится тотчасъ, что наслѣдники отказываются отъ права первенства и выкупа, что каждый предлагающій цѣны имѣетъ представить залогъ въ количествѣ 1000 руб., наличными деньгами или надежными цѣнными бумагами, что лицо, предложившее высшую цѣну, имѣетъ немедленно внести в судъ 10% предложенной высшей цѣны, а равно уплатить расходы публичнаго торга и утвержденія.

г. Рига, ратгаузъ, 4. Мая 1887 г. № 4360. 3

4. Іюня сего года, в 1 часъ по полудни, в сиротскомъ судѣ Императорскаго города Риги будетъ продаваться съ публичнаго торга принадлежащая къ наслѣдству умершаго мясника Александра Гатбека недвижимость, расположенная здѣсь, въ 3. кварталѣ 1. форштадтской части, по Матѣевской, прежде Лагерной улицѣ, подъ полицейскимъ № 71 (во 2. ипотечномъ участкѣ, подъ № 767), на условіяхъ, которыя

будутъ объявлены в день публичнаго торга, изъ коихъ слѣдуетъ обратить вниманіе на то, что утвержденіе за лицомъ, предложившимъ высшую цѣну, состоится тотчасъ, в случаѣ предложенная высшая цѣна составить болѣе 5500 руб., что лицо, предложившее высшую цѣну, имѣетъ немедленно внести в судъ 10% предложенной высшей цѣны, а равно уплатить расходы публичнаго торга и утвержденія. № 4361. 3

4. Іюня сего года, в 1 часъ по полудни, в сиротскомъ судѣ Императорскаго города Риги будетъ продаваться съ публичнаго торга принадлежащая къ наслѣдству умершаго купца Федора Яковлева Засонова недвижимость, расположенная въ 3. кварталѣ 2. форштадтской части, по Ключеной улицѣ, подъ полицейскимъ № 405 или 178 (въ 3. ипотечномъ участкѣ, подъ № 1995) на условіяхъ, которыя будутъ объявлены в день публичнаго торга, изъ коихъ слѣдуетъ обратить вниманіе на то, что утвержденіе за лицомъ, предложившимъ высшую цѣну, состоится тотчасъ, что лицо, предложившее высшую цѣну, имѣетъ немедленно внести в судъ 10% предложенной высшей цѣны, а равно уплатить расходы утвержденія и публичнаго торга. г. Рига, ратгаузъ, 4. Мая 1887 г. № 4362. 3

Вследствие ходатайства господина адвоката Христіана Ворягаупта 1. отдѣленіе Рижскаго ландфохтскаго суда разрѣшило публичную продажу недвижимости, укрѣпленной 1. Мая 1885 г. за торговлю Гаусмана и Ко., расположенной въ 4. ипотечномъ участкѣ, подъ ипотечнымъ № 774, по полицейскому раздѣленію же во 2. кварталѣ Митавской части, въ Шварценгофъ, по Динаминдской улицѣ, подъ полицейскимъ № 154 Б, и заложенной въ Рижскомъ ипотечномъ обществѣ, причемъ срокъ публичной продажи назначенъ на 27. Октября 1887 г.

Желающіе торговаться симъ приглашаются явиться в означенный день, в 1 часъ по полудни, в сей судъ и предложить свои цѣны и надбавки. По состоявшемся присужденіи лицо, предложившее высшую цѣну, согласно § 88 устава ипотечнаго общества, имѣетъ тотчасъ уплатить в судъ десятую часть покупной суммы, и остатокъ внести в теченіи шести недѣль послѣ публичной продажи, а равно нести расходы присужденія.

Вмѣстѣ съ симъ поручается всемъ тѣмъ, кои имѣютъ законныя претензіи къ вышеуказанной торговлѣ Гаусмана и Ко., или къ вышеуказанной недвижимости, заявить о таковыхъ сему суду до срока публичной продажи съ представлениемъ надлежащихъ доказательствъ, а именно съ предвареніемъ, что въ противномъ случаѣ, при распрѣденіи предложенной высшей цѣны, таковыя претензіи не будутъ приняты въ уваженіе. № 692. 1

г. Рига, ратгаузъ, 1. отдѣленіе ландфохтскаго суда, 28. Апрѣля 1887 г.

Вследствие ходатайства малярскаго мастера Г. Андерсона 1. отдѣленіе Рижскаго ландфохтскаго суда разрѣшило публичную продажу недвижимости, укрѣпленной 7. Іюня 1885 года за госпожею Матильдою Иммерталъ, урожд. Фолькманъ, расположенной во 2. ипотечномъ участкѣ подъ ипотечнымъ № 183, по полицейскому раздѣленію же во 2. кварталѣ С. Петербургской части, по Николаевской улицѣ, подъ полицейскими № 41 и 42 и заложенной въ Рижскомъ ипотечномъ обществѣ, причемъ срокъ публичной продажи назначенъ на 27. Октября 1887 года.

Желающіе торговаться симъ приглашаются явиться в означенный день, 1 часъ по полудни, в сей

судъ и предложить свои цѣны и надбавки. По состоявшемся при- сужденіи лицо, предложившее высшую цѣну, согласно § 88 устава ипотеч- наго общества имѣть тотчасъ уплатить въ судъ десятую часть покупной суммы и остатокъ внести въ теченіи шести недѣль послѣ публичной про- дажи, а равно нести расходы присуж- денія.

Вмѣстѣ съ симъ поручается всѣмъ тѣмъ, кои имѣютъ законныя претензіи къ вышеозначенной госпожѣ Матильдѣ Иммерталь, урожденной Фолькманъ или къ вышеозначенной недви- жимости, заявить о таковыхъ сему суду до срока публичной продажи, съ представлениемъ надлежащихъ до- казательствъ, а именно съ предва- реніемъ, что въ противномъ случаѣ, при распредѣленіи предложенной выс- шей цѣны, таковыя претензіи не бу- дутъ приняты въ уваженіе.

г. Рига, ратгаузъ, 1. отдѣленіе ланд- фохтейскаго суда, 28. Апрѣля 1887 года. № 689. 2

Вслѣдствіе ходатайства Рижскаго ипотечнаго общества, 1. отдѣленіе Рижскаго ландфохтейскаго суда, раз- рѣшило публичную продажу недви- жимости, укрѣпленной 11. Юня 1876 г. за Александромъ фонъ Радецкимъ, рас- положенной во 2. ипотечномъ участкѣ подъ ипотечнымъ № 80, по поли- цейскому раздѣленію же въ 1. квар- талѣ С.-Петербургской части, на Вы- гоной дамбѣ, подъ полицейскимъ № 109Б, и заложеной въ Рижскомъ ипотечномъ обществѣ, причѣмъ срокъ публичной продажи назначенъ на 31. Октября 1887 г.

Желающіе торговаться симъ при- глашаются явиться въ означенный день, въ 1 часть по полудни, въ сей судъ и предложить свои цѣны и надбавки. По состоявшемся присужденіи лицо, пред- ложившее высшую цѣну, согласно § 88 устава ипотечнаго общества, имѣть тотчасъ уплатить въ судъ де- сятую часть покупной суммы, а оста- токъ внести въ теченіи шести недѣль послѣ публичной продажи, а равно нести расходы присужденія.

Вмѣстѣ съ симъ поручается всѣмъ тѣмъ, кои имѣютъ законныя претен- зіи къ вышеозначенному Александру фонъ Радецкому, или къ вышеозна- ченной недвижимости, заявить о таковыхъ сему суду до срока пуб- личной продажи, съ представлениемъ надлежащихъ доказательствъ, а именно съ предва- реніемъ, что въ противномъ случаѣ, при распредѣленіи предложен- ной высшей цѣны, таковыя претензіи не будутъ приняты въ уваженіе.

г. Рига, ратгаузъ, 1. отдѣленіе ланд- фохтейскаго суда, 1. Мая 1887 г. № 737. 3

Вслѣдствіе ходатайства Рижскаго ипотечнаго общества 2. отдѣленіе Рижскаго ландфохтейскаго суда раз- рѣшило публичную продажу недви- жимости, принадлежащей сапожнику Оомъ Петрову Гладошеву, распо- ложенной въ 3. ипотечномъ участкѣ, подъ ипотечнымъ № 1659 или въ 3. кварталѣ второй форштатской части, подъ полиц. № 601, по малой Горной улицѣ, и заложеной въ Рижскомъ ипотечномъ обществѣ, при- чѣмъ срокъ публичной продажи на- значенъ на 27. Октября 1887 г.

Желающіе торговаться симъ при- глашаются явиться въ означенный день, въ 1 часть по полудни, въ сей судъ и предложить свои цѣны и над- бавки. По состоявшемся присуж- деніи лицо, предложившее высшую цѣну, согласно § 88 устава ипо- течнаго общества, имѣть тотчасъ уплатить въ судъ десятую часть по- купной суммы, и остатокъ внести въ теченіи шести недѣль послѣ публич- ной продажи, а равно нести расходы присужденія.

Вмѣстѣ съ симъ поручается всѣмъ

тѣмъ, кои имѣютъ законныя претен- зіи къ вышеозначенному Оомъ Пе- трову Гладошеву или къ вышеозначен- ной недвижимости, заявить о таковыхъ сему суду до срока публичной продажи, съ представлениемъ надлежащихъ до- казательствъ, а именно съ предва- реніемъ, что, въ противномъ случаѣ, при распредѣленіи предложенной выс- шей цѣны, таковыя претензіи не бу- дутъ приняты въ уваженіе.

г. Рига, ратгаузъ, 2. отдѣленіе ланд- фохтейскаго суда, 30. Апрѣля 1887 г. № 792. 1

Вслѣдствіе ходатайства Рижскаго ипотечнаго общества 2. отдѣленіе Рижскаго ландфохтейскаго суда раз- рѣшило публичную продажу недви- жимости, принадлежащей сапожнику Оомъ Петрову Гладошеву, распо- ложенной въ 3. ипотечномъ участкѣ, подъ ипотечнымъ № 1644, или въ 3. кварталѣ 2. форштатской части, подъ полицейскимъ № 594, по малой Горной улицѣ, и заложеной въ Риж- скомъ ипотечномъ обществѣ, при- чѣмъ срокъ публичной продажи на- значенъ на 27. Октября 1887 г.

Желающіе торговаться симъ при- глашаются явиться въ означенный день, въ 1 часть по полудни, въ сей судъ и предложить свои цѣны и над- бавки. По состоявшемся присужденіи лицо, предложившее высшую цѣну, согласно § 88 устава ипотечнаго об- щества имѣть тотчасъ уплатить въ судъ десятую часть покупной суммы, и остатокъ внести въ теченіи шести недѣль послѣ публичной продажи, а равно нести расходы присужденія.

Вмѣстѣ съ симъ поручается всѣмъ тѣмъ, кои имѣютъ законныя пре- тензіи къ вышеозначенному Оомъ Петрову Гладошеву, или къ вышеоз- наченной недвижимости, заявить о та- ковыхъ сему суду до срока пуб- личной продажи, съ представлениемъ надлежащихъ доказательствъ, а именно съ предва- реніемъ, что, въ противномъ случаѣ, при распредѣленіи предло- женной высшей цѣны, таковыя пре- тензіи не будутъ приняты въ ува- женіе.

г. Рига, ратгаузъ, 2. отдѣленіе ланд- фохтейскаго суда, 27. Апрѣля 1887 г. № 793. 2

Витебское губернское правленіе, согласно постановленію своему 31. Марта сего 1887 года состоявшемуся, объявляетъ, что состоящее во 2. станіи Лепельскаго уѣзда, Витебской губерніи имущество, заключающееся въ имѣніи Чересово, отхожей пустошѣ Новины, отрѣзкахъ отъ надѣловъ крестьянъ дер. Радунъ и принадлежащемъ къ имѣнію фольваркѣ Радунъ, въ коихъ всего земли 701 десятина 2307 сажень и принадлежащее наследникамъ по- мѣщика Леопольда Реутта, въ при- сутствіи сего правленія назначено въ продажу на 3. Августа 1887 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторж- кою, на пополненіе разныхъ казенныхъ взысканій 14.952 рубля 64½ коп. Торгъ начнется съ 11 часовъ. Озна- ченное имущество оцѣнено для тор- говъ въ 6379 рублей. О прочихъ взысканіяхъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе къ означенному сроку торга, гдѣ, во все время публикаціи, могутъ разма- тривать опись и бумаги относящіяся до сей продажи. № 1289. 2

Витебское губернское правленіе, согласно постановленію своему, 20. Апрѣля 1887 года состоявшемуся, объявляетъ, что состоящее въ 1. квар- талѣ города Полоцка, Витебской губер- нии, на Витебской улицѣ, подъ № 390, имущество, заключающееся въ камен- номъ 2 этажномъ домѣ съ четырьмя лавками, находящееся на собственной землѣ, коей 90 квадр. сажень и при- надлежащее мѣщанину Ханму Кизиль-

штейну, въ присутствіи сего правленія назначено въ продажу на 5. Августа 1887 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на пополненіе откуп- ной недоимки, числящейся на купцѣ Залманѣ Аронштейнѣ по содержанію Оршанскаго чарочнаго откупа и стра- ховыхъ денегъ 2671 руб. 89¾ коп. и другихъ казенныхъ взысканій въ суммѣ 139 рублей 70 коп. Торгъ начнется съ 11 часовъ. Означенное имущество оцѣнено для торговъ въ 680 рублей, но будетъ продаваться съ суммы 398 рублей, предложенной фонъ Гильзенитцемъ на торгахъ 3.—7. Ноября 1886 года. О прочихъ взы- сканіяхъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются въ губернское правленіе къ означенному сроку торга, гдѣ, во все время публикаціи, могутъ разма- тривать опись и бумаги, относящіяся до сей продажи. № 2942. 3

Ковенское губернское правленіе объявляетъ, что вслѣдствіе отношенія начальника Виленскаго почтово-теле- графнаго округа, въ присутствіи сего правленія на 29. число Мая сего 1887 года, назначенъ изустный торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня пере- торжкою на отдачу съ подряда, на точномъ основаніи присланных на- чальникомъ Виленскаго почтово-теле- графнаго округа, смѣты и кондицій, работъ на исправленіе и ремонтъ въ семъ 1887 году зданія Ковенской поч- товой станціи. Желающіе принять на себя работы обязаны къ назначен- ному сроку для торговъ явиться лично, съ представленіемъ паспортовъ, равно гильдейскихъ свидѣтельствъ, или чрезъ повѣренныхъ съ узаконенными довѣ- ренностями, или же представить запе- чатанныя объявленія въ Ковенское губернское правленіе, въ коемъ на- значены торги, или прислать таковое къ тому же дню по почтѣ. Запеча- танное объявленіе должно быть напи- сано на гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства и по формѣ, установлен- ной 1909 ст. ч. I, т. X, св. зак. изд. 1857 года; къ нему должна быть при- ложена квитанція взысканія на представленный туда временный залогъ въ размѣръ 1/10 части сѣмтной суммы, т. е. 219 р. 30 к. наличными день- гами, или процентными бумагами по нарицательной цѣнѣ или по курсу, установленному Министерствомъ Фи- нансовъ, для пріема такихъ бумагъ въ залогъ по казеннымъ подрядамъ. Объявленія принимаются до 12 часовъ утра того дня, который назначенъ для торга; подаваемые же послѣ исте- ченія назначеннаго срока, или не по формѣ, или безъ соблюденія порядка, указанного въ 1833 и 1910 ст. выше- упомянутого т. зак., или съ подчи- стками, поправками, и заключающія въ себѣ предложенія противныя тор- говымъ условіямъ, или же суммы прописанныя цифрами, безъ прописи, наконецъ объявленія, представленныя безъ приобщенія къ нимъ требуемаго залога, будутъ считаться недействи- тельными. Принявшій подрядъ на торгахъ обязанъ тотчасъ, по утвер- жденіи сихъ торговъ, пополнить залогъ въ размѣръ 1/3 части договоренной суммы. Торги начнутся отъ исчис- ленной собственно на материалы и работы суммы 2193 руб. 34 коп. и контрактъ можетъ быть заключенъ, только съ тѣмъ подрядчикомъ, кото- рый на торгахъ объявитъ самую низшую цѣну. Подрядчикъ долженъ приступить къ исполненію принятыхъ на себя работъ не позже 10-ти дней со дня заключенія контракта и дол- женъ окончить работы не позже 1. Августа сего 1887 года. Желающіе торговаться могутъ разсматривать на- ходящіяся въ губернскомъ правленіи, по строительному отдѣленію, относя- щіяся до сей операціи кондиціи и про- чіе документы ежедневно, кромѣ празд-

ничныхъ и табельныхъ дней, съ 9 ча- совъ утра до 3 часовъ по полудни. № 300. 1

Извѣщеніе.

Въ № 41 „Собранія узаконеній и распоряженій Правительства“, отъ 5. Мая 1887 года, напечатаны:

Высочайше утвержденное мнѣніе Госу- дарственнаго Совѣта.

363) О порядкѣ совершенія актовъ на малопѣнные участки, продаваемые удѣльнымъ вѣдомствомъ лицамъ сель- скаго состоянія.

Объявленные Высочайшія повелѣнія.

Министромъ Путей Сообщенія.

364) О способѣ освѣщенія паровыхъ и непаровыхъ судовъ, плавающихъ на внутреннихъ водахъ имперіи.

Управляющимъ Морскимъ Министерствомъ.

365) Положеніе о пристрѣлочной стан- цій въ Кронштадтѣ.

Опредѣленіе Правительствующаго Сената.

366) По вопросу о томъ: слѣдуетъ ли въ теченіе года, до увольненія отъ службы, производить содержаніе чинов- никамъ, подвергшимся умопомѣшатель- ству и не имѣющимъ ни жены, ни дѣтей.

Распоряженія, объявленные Правительству- ющему Сенату.

Управляющимъ Министерствомъ Финансовъ.

367) Объ измѣненіи § 1 устава Мос- ковскаго земельного банка.

368) Правила объ испытаніи и бра- кованіи освѣтительныхъ минеральныхъ маселъ, а также относительно предосто- рожности, подлежащихъ соблюденію при перевозкѣ и храненіи тѣхъ изъ озна- ченныхъ маселъ, кои признаются огне- опасными.

369) Объ утвержденіи устава артели кустарныхъ мастеровъ Мраморской во- лости, Екатеринбургскаго уѣзда, Перы- ской губерніи.

За Лиол. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ **Н. Рагоцкій.**

Секретарь **Ф. Вейнбергъ.**

Неофициальная часть.

Versteigerung eines Gebäudes zum Abbruch auf Lindenrath'schem Grunde.

Auf Verfügung eines Edlen Baifengerichts soll **Mittwoch den 20. Mai c.** Vormittags 10 Uhr, das zum Nachlasse des weil. Kaufmanns Gustav Adolf Lemde ge- hörende, auf Lindenrath'schem Pachtgrunde be- legene Gebäude zum Abbruch gegen Baar- zahlung öffentlich versteigert werden.

Baul Stamm, Baufachhalter.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section eines Edlen Landvoigtegerichts sollen **Mittwoch, den 20. d. Mts.**, Vorm. 10 Uhr, Mos- kauer Straße Nr. 23, div. **Möbel**, als: 1 Sopha und 6 Stühle, 1 alter Flügel, 1 Büffel, 1 Kleiderschrank, 1 Kommode, 1 Toenbank, 1 Glaschrank u. c., sowie 1 Mospruße, 1 Arbeitswagen, 1 Wäschkroffe, 3 Säde Mehl u. c. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtactionator.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section eines Edlen Landvoigtegerichts sollen **Dienstag den 19. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, ar. Jacobstädtsche Straße Nr. 3, diverse **Möbel**, als: 1 Sopha und 6 Stühle, 1 Bureau, 1 Kommode u. c. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtactionator.

Berordnung und Instruction,

betreffend die **Completirung des Pferde- bestandes bei den Truppen**, in deutscher Sprache à 50 Kop., zu haben in der liv- ländischen Gouvernements-Typographie.

Редакторъ **А. Клиггенбергъ.**